

Università degli Studi di Bergamo



Relazione attività di ricerca
e trasferimento tecnologico

Anno 2015

Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere

Piazza Rosate, 2
24129 Bergamo

Direttore: prof. Maurizio Gotti
maurizio.gotti@unibg.it

http://www.unibg.it/struttura/struttura.asp?cerca=dllc_intro

INDICE

1. Ricercatori afferenti alla struttura

- 1.1 Ricercatori di ruolo in servizio nel 2015
- 1.2 Collaboratori attivi nel 2015 (dottorandi, assegnisti)

2. Progetti di ricerca per tipologia di finanziamento attivati nell'anno 2015

3. Attività di terza missione e altre attività organizzate nell'ambito della struttura

- 3.1. Attività di divulgazione scientifica e culturale (seminari, cicli di seminari o conferenze, convegni, workshops, mostre), altre iniziative di terza missione
- 3.2. Attività di public engagement
- 3.3. Attività di formazione degli adulti e aggiornamento professionale

4. Risultati dell'attività di ricerca

- 4.1 Prodotti della ricerca
- 4.2 Altri prodotti della ricerca

5. Mobilità internazionali

- 5.1. Mobilità internazionale dei ricercatori afferenti alla struttura
- 5.2. Mobilità internazionale in ingresso: visiting professor/scholar

6. Centri di ricerca con sede nel Dipartimento (CERLIS, CISAM, ORA, CRiLeF)

7. Collaborazioni con centri di ricerca nazionali e internazionali

8. Relazione del Dipartimento

- 8.1 Obiettivi principali realizzati nell'anno 2015
- 8.2 Obiettivi da realizzare nell'anno 2016

- **Allegato prodotti della ricerca**

1. RICERCATORI AFFERENTI ALLA STRUTTURA**1.1 Ricercatori di ruolo in servizio nel 2015 (dati al 31/12/2015)**

Dipartimento di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione				
		2015		
<i>cod Area</i>	<i>Area del SSD</i>	<i>Professori di I Fascia</i>	<i>Professori di II Fascia</i>	<i>Ricercatori</i>
10	Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche	10	18	15
11	Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche	2	1	3
14	Scienze politiche e sociali			1
TOTALE		12	19	19
Totale per dipartimento		50		

	<u>SSD</u>	<u>AREA</u>	
PROFESSORI di I FASCIA			
AGAZZI Elena	L-LIN/13	10	
BERNINI Giuliano	L-LIN/01	10	
BONADEI Rossana	L-LIN/10	10	
CASTI Emanuela	M-GGR/01	11	
CUZZOLIN Pierluigi	L-LIN/01	10	
DOSSENA Marina	L-LIN/12	10	
GOTTI Maurizio	L-LIN/12	10	
LOCATELLI Angela	L-LIN/10	10	
MARZOLA Maria Alessandra	L-LIN/10	10	fino al 30/11/2015
MERIGGI Maria Grazia	M-STO/04	11	
PERSI Ugo	L-LIN/21	10	
RODRIGUEZ AMAYA Fabio Alberto	L-LIN/06	10	
PROFESSORI di II FASCIA			
BENSI Mario	L-FIL-LET/09	10	
BERNARD Margherita	L-LIN/05	10	fino al 31/10/2015
BOLLA Elisabetta	L-LIN/14	10	fino al 31/10/2015
CALZONI Raul Mario	L-LIN/13	10	
CAMMAROTA Maria Grazia	L-FIL-LET/15	10	
CHIERICHETTI Luisa	L-LIN/07	10	
CLETO Fabio	L-LIN/10	10	
DESOUTTER Cecile Marie	L-LIN/04	10	
GAROFALO Giovanni	L-LIN/07	10	
GENNERO Valeria	L-LIN/11	10	
GIANNONI Davide Simone	L-LIN/12	10	
HELLER Dorothee	L-LIN/14	10	
MACI Stefania Maria	L-LIN/12	10	
PELLIN Tommaso	L-OR/21	10	
PESENTI Maria Chiara	L-LIN/21	10	
ROSSO Stefano	L-LIN/11	10	
SCIROCCO Giovanni Angelo	M-STO/04	11	
SCOTTO Fabio	L-LIN/03	10	
SIRTORI Marco	L-FIL-LET/11	10	

RICERCATORI UNIVERSITARI

BELOTTI Ulisse	L-LIN/12	10	
BIANCHI Marina	L-LIN/05	10	
BURINI Federica	M-GGR/01	11	
CALANDRA Benedetta	SPS/05	14	
CORTI Ermino	L-LIN/06	10	
DE BIASIO Anna	L-LIN/11	10	
DEL BELLO Davide	L-LIN/10	10	
FERLINGHETTI Renato	M-GGR/01	11	
GARDINI Michela	L-LIN/03	10	
GHISALBERTI Alessandra (a t.d.)	M-GGR/02	11	
GOTTARDO Maria Giuseppina	L-OR/21	10	
GRASSI Roberta	L-LIN/02	10	
GUIDOTTI Francesca	L-LIN/10	10	
PALMIERI Nunzia	L-FIL-LET/11	10	
ROTA Ivana	L-LIN/05	10	
SALA Michele	L-LIN/12	10	
TROVESI Andrea	L-LIN/21	10	fino al 29/12/2015
VALENTINI Ada	L-LIN/01	10	
VALTOLINA Amelia Giuseppina	L-LIN/13	10	

1.2 Collaboratori attivi nel 2015 (dottorandi, assegnisti)

COLLABORATORI ALLA RICERCA	numero
Dottorandi di ricerca fino al XXIX ciclo	4
Assegnisti	4

A partire dal XXIX ciclo i dottorati di ricerca unibg hanno sede amministrativa presso la Scuola di Alta Formazione Dottorale; tutti i dati relativi sono riportati nel capitolo dedicato

DOTTORATI DI RICERCA con sede amministrativa presso il Dipartimento

Titolo Dottorato di Ricerca: Letterature euroamericane

- **Coordinatore:** Angela Locatelli
- n. 4 dottorandi di ricerca attivi nel 2015, di cui n. 3 senza borsa

Elenco dottorandi attivi nel 2015 (i nominativi in corsivo sono dottorandi senza borsa); sono indicati gli eventuali periodi di ricerca svolti all'estero e l'istituzione frequentata.

XXVIII CICLO
<i>Burini Emanuela, Illarionova Elizaveta, Ke Lingxiang, Pucciarelli Edvige</i>

DOTTORATI DI RICERCA a cui il Dipartimento partecipa come sede consorziata

Titolo Dottorato di Ricerca: Linguistica

- **Sede Amministrativa:** Università di Pavia
- **Responsabile locale:** Giuliano Bernini

Titolo Dottorato di Ricerca: *Geografia dello sviluppo e delle dinamiche urbano-regionali*

- **Sede Amministrativa:** Università di Napoli "L'Orientale"
- **Responsabile locale:** Emanuela Casti

Titolo Dottorato di Ricerca: *Scienze dell'interpretazione e della traduzione* (Scuola di dottorato in Scienze umanistiche)

- **Sede Amministrativa:** Università di Trieste
- **Responsabile locale:** Giovanni Garofalo

Titolo Dottorato di Ricerca: *Linguistica generale, storica, applicata, computazionale e delle lingue moderne*

- **Sede Amministrativa:** Università di Pisa
- **Responsabile locale:** Maurizio Gotti

Titolo Dottorato di Ricerca: *Lingue, letterature e culture straniere*

- **Sede Amministrativa:** Università degli Studi di Milano
- **Responsabile locale:** Ugo Persi

ASSEGNI DI RICERCA

- **Titolare assegno:** Patrizia Anesa
- **Titolo progetto:** *L'inglese come lingua franca nell'arbitrato internazionale nei paesi asiatici: peculiarità linguistiche e culturali*
- **Responsabile scientifico del progetto:** Maurizio Gotti
- **Durata:** 1 anno
- **Ente finanziatore:** Dipartimento
- **Anno bando:** 2015 ITALY® azione 1 Giovani in Ricerca (tipo D)

- **Titolare assegno:** Elena Bassi
- **Titolo progetto:** *Sistemi di informazione geografica per la governance a Bergamo: mobilità e spazi pubblici*
- **Responsabile scientifico del progetto:** Emanuela Casti
- **Durata:** 7 mesi
- **Ente finanziatore:** Ateneo e Pro Universitate Bergomensis
- **Anno bando:** 2015 ITALY® azione 1 Giovani in Ricerca (tipo A)

- **Titolare assegno:** Gabriella Carobbio
- **Titolo progetto:** *Forme di discontinuità sintattica nella lingua tedesca orale*
- **Responsabile scientifico del progetto:** Dorothee Heller
- **Durata:** 1 anno
- **Ente finanziatore:** Dipartimento
- **Anno bando:** 2015 ITALY® azione 1 Giovani in Ricerca (tipo D)

- **Titolare assegno:** Alessandra Elisa Visinoni
- **Titolo progetto:** *Archivio e mappatura delle relazioni interculturali tra la città di Bergamo e la Russia*
- **Responsabile scientifico del progetto:** Ugo Persi
- **Durata:** 1 anno
- **Ente finanziatore:** Ateneo e Pro Universitate Bergomensis
- **Anno bando:** 2015 ITALY® azione 1 Giovani in Ricerca (tipo A)

- **Titolare assegno:** Patrizia Anesa
- **Titolo progetto:** *Pratiche discorsive in lingua inglese dell'arbitrato in Asia*
- **Responsabile scientifico del progetto:** Maurizio Gotti
- **Durata:** 1 anno
- **Ente finanziatore:** Dipartimento/Ateneo
- **Anno bando:** 2014

2. PROGETTI DI RICERCA per tipologia di finanziamento attivati nel 2015

PROGETTI DI RICERCA anno 2015	NUMERO
Ricerca di Ateneo	46

Di seguito si riportano i dettagli dei progetti suddivisi per tipologia.

RICERCA di Ateneo

- **Responsabile scientifico:** Marina Dossena
- **Titolo progetto:** *Knowledge dissemination in the western hemisphere: translation, teaching and cultural processes*
- **Bando:** EXCELLENCE INITIATIVES
- **Durata del progetto:** 1/12/2015 – 1/12/2017
- **Finanziamento complessivo:** € 70.000

- **Responsabile scientifico:** Elena Agazzi
- **Titolo progetto:** *Progetti culturali tra Spataufklarung e Fruheromantik*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.812,43

- **Responsabile scientifico:** Margherita Bernard
- **Titolo progetto:** *Libertarias scrittrici a confronto sulla stampa progressista della Repubblica Spagnola*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.927,07

- **Responsabile scientifico:** Giuliano Bernini
- **Titolo progetto:** *Varietà in movimento ai margini del repertorio linguistico. Sviluppo e logorio di strutture morfosintattiche.*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.927,07

- **Responsabile scientifico:** Marina Bianchi
- **Titolo progetto:** *Oltre la postmodernità: la poesia impegnata nella Spagna del secolo XXI*
- **Finanziamento complessivo:** € 8.412,43 (comprensivo del premio 5x1000)

- **Responsabile scientifico:** Elisabetta Bolla
- **Titolo progetto:** *Gerhard Kofler: poeta bilingue? Un'antologia commentata*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.000,00

- **Responsabile scientifico:** Rossana Bonadei
- **Titolo progetto:** *Gli intellettuali modernisti e i media*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.927,07

- **Responsabile scientifico:** Federica Burini
- **Titolo progetto:** *Sistemi cartografici collaborativi nel web: strumenti processi e prospettive per la rappresentazione del capitale spaziale*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.317,68

- **Responsabile scientifico:** Benedetta Calandra
- **Titolo progetto:** *Impero seduttore. Il soft power nelle relazioni Stati Uniti America latina nel Novecento*
- **Finanziamento complessivo:** 2.854,14

- **Responsabile scientifico:** Raul Calzoni
- **Titolo progetto:** *Il valore epistemico del progetto nella letteratura tedesca dalla Goethezeit alla contemporaneità*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.812,43

- **Responsabile scientifico:** Maria Grazia Cammarota
- **Titolo progetto:** *Il dialogo tra le tradizioni germaniche e le altre culture*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.317,68

- **Responsabile scientifico:** Emanuela Casti
- **Titolo progetto:** *Cartografia e governance urbana: studi per il recupero dello spatial capital*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.781,21

- **Responsabile scientifico:** Luisa Chierichetti
- **Titolo progetto:** *Aspetti dell'oralità digitale in lingua spagnola*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.622,37

- **Responsabile scientifico:** Fabio Cleto
- **Titolo progetto:** *Scena, retroscena, fuori scena*
- **Finanziamento complessivo:** € 4.708,28

- **Responsabile scientifico:** Erminio Corti
- **Titolo progetto:** *Un approccio ecocritico alla letteratura ispanoamericana del Novecento*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.781,21

- **Responsabile scientifico:** Pierluigi Cuzzolin
- **Titolo progetto:** *Tipologia e diacronia delle lingue d'Europa*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.812,43

- **Responsabile scientifico:** Anna De Biasio
- **Titolo progetto:** *Violenza e guerra nella letteratura americano di Otto e Novecento*
- **Finanziamento complessivo:** € 4.244,75

- **Responsabile scientifico:** Davide Del Bello
- **Titolo progetto:** *Shakespeare e la poetica della mistificazione in rapporto alla cultura e alla politica di fine 500 in Inghilterra*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.000,00

- **Responsabile scientifico:** Cécile Marie Desoutter
- **Titolo progetto:** *I testi delle dichiarazioni e trattati internazionali riguardanti i diritti umani fondamentali: confronto tra versioni ufficiali e versioni semplificate in varie lingue*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.330,66

- **Responsabile scientifico:** Marina Dossena
- **Titolo progetto:** *La diffusione della scoperta nel XIX' secolo anglo-americano: narrazione e argomentazione*
- **Finanziamento complessivo:** € 5.635,36

- **Responsabile scientifico:** Giovanni Garofalo
- **Titolo progetto:** *La oralidad en la conversacion espontanea y en los contextos institucionales*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.622,37

- **Responsabile scientifico:** Valeria Gennero
- **Titolo progetto:** *Finzione funzioni dell'identità nella teoria letteraria e nella letteratura di lingua inglese del Novecento*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.317,68

- **Responsabile scientifico:** Alessandra Ghisalberti
- **Titolo progetto:** *Mondializzazione e geografia del movimento: migranti, turisti e pendolari nei sistemi urbani*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.390,61

- **Responsabile scientifico:** Davide Simone Giannoni
- **Titolo progetto:** *Evaluation and axiology in academia and beyond*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.695,30

- **Responsabile scientifico:** Maria Giuseppina Gottardo
- **Titolo progetto:** *Confronto tra la lessicalizzazione degli eventi di moto in cinese e in italiano attraverso l'analisi della resa traduttiva*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.927,07

- **Responsabile scientifico:** Maurizio Gotti
- **Titolo progetto:** *Asian arbitration discourse*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.098,89

- **Responsabile scientifico:** Roberta Grassi
- **Titolo progetto:** *L'impatto del Focus on Form sull'apprendimento di L2*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.000,00

- **Responsabile scientifico:** Francesca Guidotti
- **Titolo progetto:** *Cultura e identità: narrazioni di confine*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.927,07

- **Responsabile scientifico:** Dorothee Heller
- **Titolo progetto:** *Le comunicazioni tra esperti e non esperti*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.699,78

- **Responsabile scientifico:** Angela Locatelli
- **Titolo progetto:** *Il realismo letterario: linguaggi e variazioni del genere dal Modernismo al Postmoderno*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.854,14

- **Responsabile scientifico:** Stefania Maci
- **Titolo progetto:** *L'evidentiality e evaluation in inglese e anche come lingua Franca in ambito accademico, Professionale legale e Scientifico*
- **Finanziamento complessivo:** € 4.708,28

- **Responsabile scientifico:** Alessandra Marzola
- **Titolo progetto:** *La differenza di Shakespeare. Ipotesi didattiche nella formazione umanistica italiana ed europea*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.854,14

- **Responsabile scientifico:** Maria Grazia Meriggi
- **Titolo progetto:** *Xenofobia , fraternità, forme di rappresentanza del lavoro. Le innovazioni del mondo del lavoro nel dopoguerra in Europa e specialmente in Francia e in Italia*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.781,21

- **Responsabile scientifico:** Nunzia Palmieri
- **Titolo progetto:** *Seduttrici silenziose. Le Sirene nella letteratura contemporanea*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.426,04

- **Responsabile scientifico:** Tommaso Pellin
- **Titolo progetto:** *Studio sui neologismi della lingua cinese negli ultimi trent'anni*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.000,00

- **Responsabile scientifico:** Ugo Persi
- **Titolo progetto:** *Il discorso estetico del postmodernismo russo: aspetti letterari, artistici e comunicativi*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.812,43

- **Responsabile scientifico:** Maria Chiara Pesenti
- **Titolo progetto:** *Il testo artistico nel contesto culturale slavo-orientale tra Seicento e Novecento*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.854,14

- **Responsabile scientifico:** Fabio Rodriguez Amaya
- **Titolo progetto:** *Obra periodistica de Alvaro Cepeda Samudio*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.000,00

- **Responsabile scientifico:** Stefano Rosso
- **Titolo progetto:** *Sulla cultura di massa negli Stati Uniti: dai dime novels al post-western e al poliziesco contemporaneo*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.781,21

- **Responsabile scientifico:** Ivana Rota
- **Titolo progetto:** *Il migliore dei mondi possibili? Utopia, distopia e spinta al cambiamento tra letteratura e giornalismo nella Spagna del primo 900*
- **Finanziamento complessivo:** € 2.622,37

- **Responsabile scientifico:** Michele Sala
- **Titolo progetto:** *Aspetti ideazionali, interpersonali e testuali nei testi argomentativi e persuasivi*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.990,61 (comprensivo del premio 5x1000)

- **Responsabile scientifico:** Giovanni Scirocco
- **Titolo progetto:** *I socialisti italiani tra interventismo e neutralismo (1914-15)*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.781,21

- **Responsabile scientifico:** Fabio Scotto
- **Titolo progetto:** *Poetiche francesi e francofone contemporanee tra lirica, prosa e traduzione*
- **Finanziamento complessivo:** € 6.562,43

- **Responsabile scientifico:** Marco Sirtori
- **Titolo progetto:** *Descrivere il progresso. Scrittori italiani (ed europei) di otto e Novecento tra scienza ed esposizioni internazionali*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.549,45

- **Responsabile scientifico:** Andrea Trovesi
- **Titolo progetto:** *Morfopragmatica delle lingue slave*
- **Finanziamento complessivo:** € 4.708,28

- **Responsabile scientifico:** Ada Valentini
- **Titolo progetto:** *Varietà in movimento ai margini del repertorio linguistico. La struttura dell'enunciato.*
- **Finanziamento complessivo:** € 1.000,00

- **Responsabile scientifico:** Amelia Valtolina
- **Titolo progetto:** *Poesia e narrazione*
- **Finanziamento complessivo:** € 3.527,07 (comprensivo del premio 5x1000)

3. ATTIVITA' DI TERZA MISSIONE E ALTRE ATTIVITA' ORGANIZZATE NELL'AMBITO DELLA STRUTTURA

3.1 Attività di divulgazione scientifica e culturale (seminari, cicli di seminari o conferenze, convegni, workshops, mostre), altre iniziative di terza missione

INIZIATIVE SCIENTIFICHE	NUMERO	di cui a carattere internazionale
Seminari	12	6
Tavola Rotonda	1	
Giornata di studio	2	1
Convegni	6	4
Conferenze	43	24

SEMINARI

Docente Responsabile: Anna Carola Freschi (dal 1.10.2015 afferente al dip.to di Lettere, filosofia, comunicazione)

Titolo del seminario: *Magia bianca, magia nera.*

Relatore: Gennaro Carotenuto (Università di Macerata), Carlo Formenti, Persio Tincani, Roberto Cammarata

Data: 23/04/2015

Docente Responsabile: Anna Carola Freschi (dal 1.10.2015 afferente al dip.to di Lettere, filosofia, comunicazione)

Titolo del seminario: *Altri flussi. La comunicazione politica della società civile.*

Relatore: Rolando Marini (Università degli Stranieri di Perugia).

Data: 6-7/05/2015

Docente Responsabile: Angela Locatelli per Dottorato in Letterature Euroamericane con il patrocinio del CISAM

Titolo del seminario internazionale: *Forced Migrations. The case of Armenia.*

Relatore: Seda Gasparyan e Sushanik Parontan (Università Statale di Yerevan – Armenia)

Data: 11-12/05/2015

Docente Responsabile: Domenico Perrotta (dal 1.10.2015 afferente al dip.to di Lettere, filosofia, comunicazione)

Titolo del seminario internazionale: *Il mezzogiorno in questione*

Relatore: Nick Dines (Middlesex University, UK), Viti Teti (Università della Calabria)

Data: 25/05/2015

Docente Responsabile: Prof. Rossana Bonadei

Titolo del seminario: *Città – dalla visione alle buone pratiche.*

Relatori: Proff. Alessandro Somma (Università di Ferrara), Emanuele Curti (Università della Basilicata – sede di Matera) arch. Stefano Zenoni (Assessore alla Pianificazione Territoriale e Mobilità – Bergamo), arch. Marina Zambianchi (Responsabile Urban Center - Bergamo).

Data: 8/06/2015

Docente Responsabile: Amelia Valtolina

Titolo del seminario internazionale: *The doctrine of Photography. On the photographic Memory of Poetry*

Relatore: Durs Grünbein

Data: 23-24/09/2015

Docente Responsabile: Marina Bianchi

Titolo del seminario internazionale: *El vínculo entre obra y biografía en tres poetas andaluces contemporáneos*

Relatori: Julio Neira (Universidad UNED di Madrid - E), Gabriele Morelli (Università di Bergamo), José de María Romero Barea (rivista letteraria Nueva Grecia di Siviglia - E)
Data: 7 e 14/10/2015 e 7/12/2015

Docente Responsabile: Nunzia Palmieri

Titolo del seminario: *Classici contemporanei. Vincenzo Consolo nella collana "I Meridiani"*

Relatore: Turchetta Gianni (Università Statale di Milano), Renata Colorni (Collana "I Meridiani"),

Data: 12/11/2015

Docente Responsabile: Elena Agazzi, Raul Calzoni (per il Dottorato in Letterature Euroamericane)

Titolo del seminario: *Alle origini dell'episteme romantica: letteratura, arte e scienza da Wackenroder a Novalis*

Relatore: Patrizio Collini (Università degli Studi di Firenze)

Data: 17/11/2015

Docente Responsabile: Marco Sirtori

Titolo del Seminario per presentazione del volume: *"Lo spazio tra prosa e lirica nella letteratura italiana" Studi in onore di Matilde Dillon*, Bergamo, Lubrina, 2015

Relatori: Matilde Dillon Wanke, Cristina Cappelletti (Università Cattolica di Milano), Franco Contorbia (Università di Genova), Duccio Tongiorgi (Università di Modena e Reggio Emilia) Annalisa Galbiati.

Data: 18/11/2015

Docente Responsabile: Marina Dossena

Titolo del seminario internazionale: *Late Modern Lexicography*

Relatori: Giovanni Iamartino (Università degli Studi di Milano), Robert De Maria Jr. (Vassar College, Poughkeepsie, NY)

Data: 25/11/2015

Docente Responsabile: Angela Locatelli per il Dottorato in Letterature Euroamericane

Titolo del seminario internazionale: *World language, world Literature*

Relatore: Jean Jacques Lecercle (Università Paris X Nanterre)

Data: 1-2/12/2015

TAVOLA ROTONDA

Docente Responsabile: Benedetta Calandra

Titolo della Tavola Rotonda: *La frontiera Infinita. Migrazioni e narcotraffico tra Centroamerica e Stati Uniti*

Relatori: Valentina Valfrè (ONG Soletterre), Lucia Capozzi (Redazione Esteri de L'Avvenire).

Data: 26/10/2015

GIORNATE DI STUDIO

Docente Responsabile: Anna De Biasio

Titolo della Giornata di studio: *Femmes Fatale, Ero**e, Guerriere, Criminali: Femminile e violenza nelle rappresentazioni;*

Relatori: Marina Valcarengi (psicanalista), Emma Schiavon e Tiziana de Rogatis (Università Stranieri Siena)

Data: 25/11/2015

Docente Responsabile: Ugo Persi

Titolo della Giornata di Studio internazionale: *Il testo artistico: fra tradizione culturale e realtà multimediale*

Relatori: Roman Lejbov (Università di Tartu, Estonia), Alicja Pstyga (Università di Danzica, Polonia), Elena N. Bryzgalova (Università di Tver', Russia), Andrej Polonskij (Università di Belgorod, Russia), Valentina. G. Gluškova (Università per la Cooperazione, l'economia e il diritto di Belgorod, Russia) Irina E Ivanova (Università di Tver', Russia), Svetlana v. Usakova (Facoltà di

Giornalismo Università statale di Belgorod)

Data: 30/11/2015

CONVEGNI

Docente Responsabile: Andrea Trovesi

Titolo del Convegno internazionale: *Lingue slave a confronto*

Relatori: Proff. Lucyna Gebert (Università "La Sapienza", Roma), Anna Lentovskaja (Università di Pisa), Elena Gorbova (Sankt-Peterburgskij gosudarstvennyj universitet, SanPietroburgo), Denis Apothéloz (Université pédagogique de Cracovie), Christine Bracquenier (Université de Lille & MoDyCo, CNRS), Mila Samardžić (Università di Belgrado), Ruska Ivanovska-Naskova (Università di Skopje "Ss. Cirillo e Metodio"), François Esvan (Université "L'Orientale" de Naples), Zlatka Guentchéva (CNRS, Paris), Mixail Kruzhkov (Institut problem informatiki, RAN, Mosca), Olga Inkova (Zhenevskij universitet, Ginevra), Alina Kreisberg (Università di Varsavia), Petra Macurová (Università "L'Orientale" di Napoli & Università di Brno), Roska Stojmenova (Università di Basilea), Irina Kobozeva, Darija Skorobogatova (Moskovskij gosudarstvennyj universitet, Mosca), Elżbieta Jamrozik (Università di Varsavia), Francesca Biagini (Università di Bologna, Forlì), Olga Artyushkina (Université d'Aix-Marseille & CELISO, Paris), Anna Zaliznjak (Rossijskaja akademija nauk, Mosca), Irina Mikaeljan (Universitet shtata Pennsylvania), Julija Nikolaeva (Universitet "La Sapienza", Roma), Yordanka Levie (Académie de Montpellier, Lycée international Jules Guesde), Anna-Maria Perissutti (Università di Udine), Marina di Filippo (Università "L'Orientale" di Napoli), Valentina Benigni (Università "Roma Tre"), Anna Bonola e Olga Inkova.

Data: 14-16/05/2015

Docente Responsabile: Alessandra Marzola, Francesca Guidotti, Davide Del Bello, Angela Locatelli (in collaborazione con il Dottorato in Letterature Euroamericane)

Titolo del convegno Internazionale: *In the public Sphere: Crime, Transgression and Subversion in Shakespeare and Early Modern England*

Relatori: Proff. Alessandra Petrina (Università degli Studi di Padova), Mariacristina Cavecchi (Università degli Studi di Milano), Janette Dillon (University of Nottingham), Maurizio Ascari (Università degli studi di Bologna), Angela Andreani (University of Sussex), Cristina Vallaro (Università Cattolica del Sacro Cuore), Alice Equestri (Università degli studi di Padova), Laura Tosi (Università Cà Foscari di Venezia), Carlo M. Bajetta (Università della Valle d'Aosta), Manuela d'Amore (Università degli Studi di Catania), Paola Baesotto (Università degli studi dell'Insubria), Emanuel Stelzer, Oscar Meana (Conservatorio Donizetti di Bergamo), Graham Holderness (University of Hertfordshire), John Drakakis (University of Stirling), Donatella Pallotti.

Data: 28-29/05/2015

Docente Responsabile: Maria Grazia Cammarota

Titolo del convegno internazionale): *Riscrittura e attualizzazione die testi germanici medievali.*

(XLII Convegno AIFG, Associazione Italiana Filologia Germanica).

Relatori: Patrizia Lendinara (Università degli Studi di Palermo), Fulvio Ferrari (Università degli Studi di Trento), Rory McTurk (University of Leeds), Giulio Garuti Simone (Università di Bologna), Massimiliano Bampi (Università Ca' Foscari Venezia), Fulvio Ferrari (Università degli Studi di Trento), Klaus Düwel (Universität Göttingen), Maria Grazia Saibene (Università degli Studi di Pavia), Claudia Händl (Università degli Studi di Genova), Marco Battaglia (Università di Pisa), Anna Maria Guerrieri (Università di Roma "Tor Vergata"), Maria Giovanna Arcamone (Università di Pisa), Laura Gherardini (Università di Pisa), Chiara Benati (Università degli Studi di Genova), Valeria di Clemente (Università degli Studi di Catania, sede di Ragusa), Daniela Ampolo (Salzburg), Claudio Cataldi (Università degli Studi di Palermo); Marina Buzzoni (Università Cà Foscari di Venezia), Verio Santoro (Università di Salerno), Letizia Vezzosi (Università degli studi di Firenze), Paolo Brambilla.

Data: 3-5/06/2015

Docente Responsabile: Tommaso Pellin

Titolo del convegno: *XV Convegno AISC (Associazione Italiana Studi Cinesi) 2015* presso e in collaborazione con l'Università di Macerata

Relatori: Serena Zuccheri (Università degli Studi di Bologna), Gloria Gabbianelli e Agnese Formica (Università degli Studi di Urbino) Chiara Piccinini (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano),

Andrea Scibetta e Wang Meihui (Università per Stranieri di Siena), Luisa M. Paternicò (Università degli Studi Internazionali di Roma), Sergio Conti (Università “La Sapienza” di Roma), Frine Beba Favalaro (Università degli Studi di Macerata), Giovanni Vitiello (Università “L’Orientale” di Napoli), Barbara Bisetto (Università degli Studi di Milano-Bicocca) Anna Di Toro (Università per Stranieri di Siena) Maria Cristina Pisciotta (Università “L’Orientale” di Napoli), Giulia Rampolla (Università “L’Orientale” di Napoli), Li Ying (Università “L’Orientale” di Napoli), Annamaria Paoluzzi (Università degli Studi Internazionali di Roma), Marco Fumian (Università degli Studi “G. D’Annunzio” di Chieti-Pescara), Alessandra Lavagnino (Università degli Studi di Milano), Bettina Mottura (Università degli Studi di Milano), Emma Lupano (Università degli Studi di Milano), Tanina Zappone (Università degli Studi di Torino), Simone Dossi (Università degli Studi di Milano), Gianluigi Negro (Università della Svizzera italiana), Valeria Varriano (Università “L’Orientale” di Napoli), Pierfrancesco Fedi (Università degli Studi di Macerata), Marco Meccarelli (Università degli Studi di Catania), Adriana Iezzi (Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara) Elena Macrì (Università “L’Orientale” di Napoli), Ornella De Nigris (Università “La Sapienza” di Roma), Victoria Almonte (Università “La Sapienza” di Roma), Paolo De Troia (Università “La Sapienza” di Roma), Lara Colangelo (Università “La Sapienza” di Roma), Martina Turriziani (Università “La Sapienza” di Roma), Miriam Castorina (Università “La Sapienza” di Roma), Federica Casalin (Università “La Sapienza” di Roma), Alessandra Brezzi (Università “La Sapienza” di Roma), Tiziana Lioi / Università “La Sapienza” di Roma), Nicoletta Pesaro (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Martina Codeluppi (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Paolo Magagnin (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Simona Gallo (Università degli Studi di Milano), Michele Mannoni (Università degli Studi di Perugia), Valentina Pedone (Università degli Studi di Firenze), Luca Pisano (Università “Kore” Enna), Daniele Massaccesi (Università degli Studi di Macerata), Cristiana Turini (Università degli Studi di Macerata), Aglaia De Angeli (Queen’s University Belfast, UK), Laura De Giorgi (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Monica De Togni (Università degli Studi di Torino), Elisa Giunipero (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano), Marina Miranda (Università “La Sapienza” di Roma), Paola Paderni (Università “L’Orientale” di Napoli), Guido Samarani (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Paolo Santangelo (Università “La Sapienza” di Roma), Flavia Solieri (Università degli Studi di Urbino, Università degli Studi di Bologna), Veronica Regis (Istituto Confucio dell’Università di Torino) Clara Bulfoni (Università degli Studi di Milano), Paola Paderni (Università “L’Orientale” di Napoli), Sara Beretta (Università Bicocca di Milano), Luisa Prudentino (Università del Salento), Attilio Andreini (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Maurizio Paolillo (Università del Salento), Luca Vantaggiato (Università degli Studi di Macerata), Selusi Ambrogio (Università degli Studi di Macerata), Giulia Falato (Università “La Sapienza” di Roma), Giulia Baccini (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Alessandro Tosco (Università “Kore” Enna), Maurizio Scarpari (Università “Ca’ Foscari” di Venezia), Amina Crisma (Università degli Studi di Bologna), Ester Bianchi (Università degli Studi di Perugia), Emanuele Raini e Zhao Hongtao (Centro Studi Cinesi Università Urbaniana), Davor Antonucci (Università “La Sapienza” di Roma), Gabriele Tola (Università “La Sapienza” di Roma).

Data: 24-26/09/2015

Docente Responsabile: Piera Molinelli (dal 1.10.2015 afferente al dip.to di Lettere, filosofia, comunicazione)

Titolo del convegno internazionale: *Rappresentazioni linguistiche dell’identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica*

Relatore: Carlo Consani (Università degli Studi di Pescara), Barbara Turchetta (Università della Toscana), Carla Bruno (Università degli studi di Siena), Margherita Di Salvo (Università della Toscana), Laura Mori (Università della Toscana), Cristina Muru (Università della Toscana), Giuliano Mion (Università degli studi di Pescara), Luca Lorenzetti (Università della Toscana), Paolo Milizia (Università della Toscana), Giancarlo Schirru (Università della Toscana), Giulia Murgia (Università degli studi di Cagliari), Gabriella Mazzon (Università di Innsbruck), Emanuele Banfi (Università di Milano Bicocca), Marina Benedetti (Università di Siena Stranieri), Paolo di Giovine (Università di Roma Sapienza), Flavia Pompeo, Liana Tronci, Chiara Fedriani, Chiara Ghezzi, Luigi Talamo, Giovanna Marotta (Università degli studi di Pisa), Ignazio Putzu (Università degli studi di Cagliari), Margherita Donati, Maria Carmela Benvenuto (Università ‘La Sapienza’ di Roma), Paolo Martino (Università ‘La Sapienza’ di Roma), Margherita Farina (Università degli studi di Siena), Immacolata Pinto (Università degli studi di Cagliari), Giulio Paulis (Università degli studi di Cagliari), Gianguido Manzelli,

Francesca Cotugno (Università degli studi di Pisa), Jesus de la Villa (Universidad Autónoma de Madrid), Marco Mancini (Università 'La Sapienza' di Roma).

Data: 28-30/09/2015

Docente Responsabile: Cécile Marie Desoutter

Titolo del convegno internazionale: *Les déchets mis en mots*. Colloque Do.R.I.F (Centro di Documentazione e di Ricerca per la didattica della lingua francese nell'Università italiana).

Relatori: Proff. Pascale Naquin (Cefrepade et Provacemse – Insa Lyon), Chiara Preite (Università di Modena – Reggio Emilia), Michela Murano (Università Cattolica di Milano), Giovanni Tallarico (Università di Verona), Florimond Rakotonoelina (Université Sorbonne Nouvelle Paris III – Clesthia – Cediscor), Françoise Rigat (Università di Torino), Nadine Celotti (Università di Trieste), Micaela Rossi (Università di Genova), Loredana Trovato (Università di Enna “Kore”), Lorella Sini (Università di Pisa), Elodie Vargas (Université Stendhal Grenoble III), Laura Santone (Università di Roma III), Danielle Londei (Università di Bologna), Marie Christine Juillon (Università degli Studi di Milano), e Enrica Galizzi (Università Cattolica di Milano).

Data: 5-6/11/2015

CONFERENZE

Docente Responsabile: Elena Agazzi

Titolo della conferenza: *Schiller und Shakespeare*

Relatore: Peter Gossens (Ruhr-Universität Bochum – D)

Data: 18/02/2015

Docente Responsabile: Amelia Valtolina

Titolo della conferenza: *Beyond Reunification. Durs Grünbein German (and European) Reflections*

Relatore: Michael Braun (Universität zu Köln)

Data: 4/03/2015

Docente Responsabile: Marco Sirtori

Titolo della conferenza: *“E s’ei fosse..” Esotismi nei libretti verdiani.*

Relatore: Camillo Faverzani (Université Paris 8),

Data: 9/03/2015

Docente Responsabile: Ugo Persi

Titolo della conferenza: *Tre grandi della letteratura russa dell’800: Turgenev, Dostoevskij e Tolstoj. Convergenze e divergenze*

Relatore: Dott. Alessandra Visinoni

Data: 9-13/03/2015

Docente Responsabile: Elena Agazzi

Titolo della conferenza: *Geschichtsphilosophie in der Ideenlyrik Schillers*

Relatore: Friedrich Vollhardt (Ludwig Maximilians Universität – München)

Data: 16/03/2015

Docente Responsabile: Ugo Persi

Titolo della conferenza: *La pubblicistica russa nel contesto culturale dell’800*

Relatore: Andrey Polonskiy (Università di Belgorod – USSR)

Data: 16, 23 e 27/03/2015

Docente Responsabile: Roberta Grassi

Titolo della conferenza: *Il task didattico negli orientamenti comunicativi con focalizzazione sulla forma*

Relatore: Elena Nuzzo (Uniroma3)

Data: 19/03/2015

Docente Responsabile: Federica Venier

Titolo della conferenza: *Il contatto linguistico*

Relatore: Achim Stein (Universität zu Stuttgart)

Data: 31/03/2015

Docente Responsabile: Cécile Marie Desoutter

Titolo della conferenza: *Les dictionnaires électroniques: histoire et typologie à l'ère de l'internet 2.0.*

Relatore: Michela Murano (Università Cattolica di Milano)

Data: 1/04/2015

Docente Responsabile: Dorothee Heller

Titolo della conferenza: *Textsorte Bewertung? Zur Talent-Show "Detschland sucht den Superstar"*

Relatore: Manuela Moroni (Università di Trento)

Data: 8/04/2015

Docente Responsabile: Giovanni Scirocco

Titolo della conferenza: *La radio tra guerra e pace.*

Relatore: Danilo De Biasio

Data: 16/04/2015

Docente Responsabile: Valeria Gennero

Titolo della conferenza: *Walt Whitman: il corpo della poesia*

Relatore: Mario Corona

Data: 19/04/2015

Docente Responsabile: Ivana Rota

Titolo della conferenza: *Libertad versus destino en la drama romántico*

Relatore: Dott. Antonio Rivera Machina (Universidad de Extremadura)

Data: 21/04/2015

Docente Responsabile: Fabio Cleto

Titolo della conferenza: *Vedere attraverso*

Relatore: Giorgio Vasta

Data: 22/04/2015

Docente Responsabile: Marina Bianchi

Titolo della conferenza: *El caso de los desaparecidos: la dictadura militar argentina (1976-1982).*

Relatore: M. Francisco Benvenuto (U. della Calabria)

Data: 23/04/2015

Docente Responsabile: Prof. Marina Bianchi

Titolo della conferenza: *Seminario/laboratorio de escritura académica en español*

Relatore: Prof. M. Francisco Benvenuto (Università della Calabria)

Data: 23/04/2015

Docente Responsabile: Anna Carola Freschi (dal 1.10.2015 afferente al dip.to di Lettere, filosofia, comunicazione)

Titolo della conferenza: *Critica della Networked Society*

Relatore: Carlo Formenti

Data: 23/04/2015

Docente Responsabile: Pierluigi Cuzzolin

Titolo della conferenza: *Aspetti contrastivi di sintassi diacronica*

Relatore: Massimo Vai (Università degli Studi di Milano)

Data: 24/04/2015

Docente Responsabile: Margherita Bernard e Ivana Rota

Titolo della conferenza: *El proceso creativo en la obra teatral*

Relatore: Diana De Paco Serrano (Universidad de Murcia, Spagna)

Data: 24/04/2015

Docente Responsabile: Federica Venier
Titolo della conferenza: *L'italiano nascosto*
Relatore: Enrico Testa (Università di Genova)
Data: 27/04/2015

Docente Responsabile: Maria Giuseppina Gottardo
Titolo della conferenza: *Il contratto di commercio internazionale in Cina – clausole e punti d'attenzione*
Relatore: Anna Rossetti
Data: 4/05/2015

Docente Responsabile: Ugo Persi
Titolo della conferenza: *Istituzioni sociali nella Russia del secondo Ottocento*
Relatore: Valentina Glushkova (U. di Belgorod, Russia)
Data: 4/05/2015

Docente Responsabile: Valeria Gennero
Titolo della conferenza: *Percorsi di poesia: dall'Italia agli Stati Uniti (e viceversa).*
Relatore: Antonello Borra (University of Vermont , USA)
Data: 5/05/2015

Docente Responsabile: Benedetta Calandra
Titolo della conferenza: *L'invenzione del tango*
Relatore: Dimitri Papanakis (Universidad Autónoma de Madrid)
Data: 5/05/2015

Docente Responsabile: Ugo Persi
Titolo della conferenza: *Poetica del paesaggio nell'opera di I. Gončarov*
Relatore: Dmitrij Zamjatin (Russian Association of Political Science – Mosca)
Data: 7/05/2015

Docente Responsabile: Piera Molinelli (dal 1.10.2015 afferente al dip.to di Lettere, filosofia, comunicazione)
Titolo della conferenza: *Cambiamenti 'dal basso' e cambiamenti 'dall'alto': le costruzioni relative nell'italiano contemporaneo*
Relatore: Massimo Cerruti (Università di Torino)
Data: 12/05/2015

Docente Responsabile: Benedetta Calandra
Titolo della conferenza: *Il Centro America nel XXI secolo: dai conflitti civili alla narcoguerra.*
Relatore: Lucia Capuzzi (Redazione esteri di *Avvenire*)
Data: 12/05/2015

Docente Responsabile: Fabio Rodriguez Amaya (per Dottorato in Letterature Euroamericane)
Titolo della conferenza: *Alejo Carpentier, un rebelle du Surrealisme*
Relatore: Gabriel Saad (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3)
Data: 21/05/2015

Docente Responsabile: Marina Bianchi
Titolo della conferenza: *Propuestas didácticas para la enseñanza de la literatura a través de los textos cortos de Marco Denevi y Eduardo Galeano.*
Relatore: Maria Dolores Adsuar Fernandez (Universidad de Murcia, Spagna)
Data: 23/05/2015

Docente Responsabile: Stefano Rosso per Dottorato in Letterature Euroamericane
Titolo della conferenza: *The global western*
Relatore: Neil Campbell (University of California-Riverside, USA)
Data: 5/06/2016

Docente Responsabile: Margherita Bernard e Ivana Rota
Titolo della conferenza: *El don Juan Tenorio entre teatro y novela*
Relatore: Carmen Servén (Universidad Autónoma de Madrid, Spagna)
Data: 23/10/2015

Docente Responsabile: Valeria Gennero
Titolo della conferenza: *Elementi postmoderni in City of Glass*
Relatore: Dott. Andrea Pitozzi
Data: 26/10/2015

Docente Responsabile: Maria Grazia Meriggi
Titolo della conferenza: *Prosografie e biografie nella storia contemporanea*
Relatore: Dott. David Bidussa
Data: 30/10/2015

Docente Responsabile: Luisa Chierichetti, Giovanni Garofalo
Titolo della conferenza: *Los contactos de afrorrománico, romance andalusí y vascorrománico: reescribir los orígenes del español*
Relatore: Francisco A. Marcos Marín (University of Texas- S. Antonio, USA)
Data: 2/11/2015

Docente Responsabile: Prof. Valeria Gennero
Titolo della conferenza: *Hidden from History: Identity-Sexuality-Literature*
Relatore: Dott. Stefano Asperti
Data: 2/11/2015

Docente Responsabile: Dorothee Heller
Titolo della conferenza: *Metodi di analisi linguistica: un caso illustrativo*
Relatore: Vahram Atayan (Università di Heidelberg - Germania)
Data: 10/11/2015

Docente Responsabile: Fabio Rodriguez Amaya, Erminio Corti
Titolo della conferenza: *El estado actual de la novela hispanoamericana*
Relatore: Trinidad Barrera López (Universidad de Sevilla, Spagna)
Data: 19/11/2015

Docente Responsabile: Fabio Rodriguez Amaya, Erminio Corti
Titolo della conferenza: *Panoramica delle avanguardie hispanoamericane*
Relatore: Trinidad Barrera López (Universidad de Sevilla, Spagna)
Data: 20/11/2015

Docente Responsabile: Marco Taddei (professore a contratto di Lingua Giapponese)
Titolo della conferenza: *La filosofia «Kyōsei» e la cultura giapponese nell'età post-umana: lo spirito shintoista e l'ingegneria «Kansei» al di là dell'antropocentrismo*
Relatore: Junji Tsuchiya (Università Waseda, Tokio – Giappone)
Data: 24/11/2015

Docente Responsabile: Rossana Bonadei
Titolo della conferenza: *Heritage politics and Policies*
Relatore: Milos Nicic
Data: 2/12/2015

Docente Responsabile: Ivana Rota
Titolo della conferenza: *Reflexiones fílmica-literarias en torno a Soldados de Salamina*
Relatore: Patricia Barrera Velasco
Data: 4/10/2015

Docente Responsabile: Rossana Bonadei

Titolo della conferenza: *Town Vs Country – le filiere della Green Heritage*

Relatore: Prof. Schouten Franciscus Fokke Johannes (Netherlands Institute of Tourism and Transport Studies a Breda (NL))

Data: 11/12/2015

Docente Responsabile: Nunzia Palmieri

Titolo della conferenza: *La scrittura creativa: voci, narrazioni, identità*

Relatore: Dott. Paolo Cognetti

Data: 14/12/2015

Numero di partecipazioni di docenti/ricercatori ad iniziative internazionali in qualità di relatori
--

39 partecipazioni ad iniziative internazionali in qualità di relatori

3.2 – Attività di public engagement

Docente Responsabile: Maria Chiara Pesenti

Titolo dell'attività: Pubblicazione e Presentazione del Volume P. Angelini, R. Casari, M.C. Pesenti, *A tavola con Giacomo Quarenghi* (a cura di Osservatorio Quarenghi, edizioni Lubrina, 2015) pubblicato in tre lingue (italiano, russo e inglese) con ricco apparato iconografico. La pubblicazione è avvenuta con il contributo di: Comune di Bergamo, Università di Bergamo, Fondazione Credito Bergamasco, UBI Banca Popolare di Bergamo, Da MIMMO Ristorante, Cooperativa Città Alta, Comune di Rota Imagna, Centro Studi valle Imagna. La pubblicazione è stata preparata in occasione di EXPO. Si sono svolte due presentazioni pubbliche in due date distinte. Il volume ha avuto ampia diffusione in Italia, in Russia e in sede EXPO.

Data/e:

- 5 giugno 2015, Domus, Piazza Dante, Bergamo, a cura del Comune di Bergamo, Assessorato alla Cultura;
- 18 agosto 2015 presso Cooperativa Città Alta, Vicolo Sant'Agata 19.

Docente Responsabile: Ugo Persi, Maria Chiara Pesenti, Sezione di Slavistica

Titolo dell'attività: Ciclo di Conferenze in collaborazione con GAMeC nell'ambito di *Tutti pazzi per Malevic*, in occasione della mostra dedicata a Kazimir Malevič. Sede universitaria di via Salvechchio 19.

Date:

- 8 ottobre, Rosanna Casari, *Kazimir Malevič e la poesia dell'Avanguardia russa: Majakovskij e gli altri*
- 12 ottobre, Maria Chiara Pesenti, *La rappresentazione del mondo popolare in Malevič*.
- 22 ottobre, Andrej Polonskij (Università Statale di Belgorod, Russia) *Il dibattito su Kazimir Malevič nella Russia odierna*.
- 29 ottobre, Ugo Persi, *Una perfida e contraddittoria parodia delle opere di Verdi: la vittoria sul sole e la funzione della musica nell'Avanguardia russa*.

Docente Responsabile: Fabio Scotto

Titolo dell'attività: *Pensare la poesia oggi: presenza di Paul Valéry nella lirica contemporanea francese e italiana*, conferenza inaugurale de "Le giornate Paul Valéry, 5° edizione: Sète-Genova, città di Valéry", Genova, Palazzo Lomellino, sotto l'Alto Patrocinio dell'Académie Française, in collaborazione con le Editions Fata Morgana

Date: 18 settembre 2015

3.3 - Attività di formazione degli adulti e aggiornamento professionale

Docente Responsabile: prof. Maria Chiara Pesenti

Attività di formazione degli adulti e aggiornamento professionale: *Iniziativa di formazione: XLVI Seminario internazionale di Lingua e cultura russa.*

Il corso ha visto la partecipazione di 71 studenti, professionisti, insegnanti di lingua russa provenienti da tutt'Italia, dalla Svizzera, dalla Francia, intervenuti per frequentare il corso, nelle prime due settimane, e la presenza di 14 candidati per sostenere gli esami di certificazione internazionale di lingua russa come lingua straniera (TRKI-TORFL, Test of Russian as a Foreign Language, 31 agosto- 5 settembre: esami di certificazione di livello A1, A2, B1, B2, C1, C2).

Sono stati invitati 4 docenti russi, di cui uno residente in Estonia ed anche una docente russa residente in Italia. Hanno collaborato docenti ed esercitatori italiani con ottima esperienza nell'ambito dell'insegnamento della lingua russa.

Nell'ambito del corso, oltre alle 37/38 ore di lezione settimanali, sono state organizzate due serate (relatore: prof. Aleksandr Danilevskij) aperte al pubblico con buona partecipazione non solo degli iscritti al Seminario (le due conferenze in lingua russa, dedicate alla cultura russa, sono state proposte con traduzione consecutiva in lingua italiana).

Al termine delle due settimane di corso si sono svolti gli esami di certificazione (per i livelli A1, A2, B1, B2, C1, C2) di conoscenza della lingua russa come lingua straniera (terza settimana, 31 agosto- 5 settembre), preceduti da un esame "di prova" per alcuni candidati che ne hanno fatto richiesta.

La Direzione del corso è affidata alla prof.ssa Maria Chiara Pesenti.

Date: 17 agosto - 5 settembre 2015

4. RISULTATI DELL'ATTIVITA' DI RICERCA

4.1 Prodotti della ricerca

PRODOTTI DELLA RICERCA anno 2015	NUMERO
Articoli su riviste scientifiche	55
Libri	11
Contributi in volume	93
Curatele	18
Interventi a convegno /Atti di congresso	12

(*) I dati sono stati estratti in data 31/03/2016 dalla Collezione Prodotti della Ricerca presente in Aisberg a cura dell'Ufficio Ricerca e Trasferimento tecnologico.

Il dettaglio dei prodotti della ricerca è presente nell'allegato collocato alla fine della presente relazione. Sono evidenziati i prodotti che hanno autori afferenti ad altri dipartimenti.

Per i prodotti riconducibili all'attività di un centro di ricerca è riportato l'acronimo del centro stesso.

Il Codice Aisberg permette il reperimento dei dati completi della pubblicazione nell'Open Archive dell'Ateneo (es.: <http://aisberg.unibg.it/handle/10446/001>)

4.2 Altri prodotti della ricerca

LINGUISTICA E FILOLOGIA

N. 35 Linguistica e Filologia

Direttore Responsabile: Giuliano Bernini

Comitato scientifico: Maria Grazia Cammarota, Klaus Düwel (Universität Göttingen), Régine Delmotte (Université de Rouen), Edgar Radke (Universität Heidelberg) e

- Ada Valentini;
- Comitato editoriale:** David Ashurst (University of Durham), Mario Bensi, Luisa Chierichetti, Adriana Constăchescu (Universitatea din Craiova), Pierluigi Cuzzolin, Cécile Desoutter, Maria Giuseppina Gottardo, Roberta Grassi, Dorothee Heller, Maria Iliescu (Universität Innsbruck), John Mc Kinnel (University of Durham), Maria Vittoria Molinari, Piera Molinelli, Maria Chiara Pesenti, Heidi Siller-Runggaldier (Universität Innsbruck), Andrea Trovesi, Marzena Watorek (Université Paris VIII) e Maria Zafęska (Uniwersytet Warszawski);
- Comitato di redazione:** Federica Guerini e Roberta Bassi;
- Contributi:** Francesco Loconte (Università degli Studi di Bergamo), Mario Bensi e Maria Grazia Cammarota (Università degli Studi di Bergamo) Jacopo Saturno (Università degli Studi di Bergamo), Maria Gottardo (Università degli Studi di Bergamo), Gabriella Di Martino e Sole Alba Zollo (Università di Napoli "Federico II);
- Recensioni:** Paolo Nitti, Federica Guerini, Claudia Händl e Samuel Bidaud.

5. MOBILITÀ INTERNAZIONALI

5.1 Mobilità internazionale dei ricercatori afferenti alla struttura

- **Nome e cognome:** Maurizio Gotti
- **Struttura di destinazione:** Aarhus University (Danimarca)
- **Periodo dal giorno al giorno:** 14/7/2015 – 6/8/2015
- **Attività svolta:** ricerca

- **Nome e cognome:** Elena Agazzi
- **Struttura di destinazione:** Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel
- **Periodo dal giorno al giorno:** 1-31/7/2015
- **Attività svolta:** Senior Fellowship con borsa di studio come ricercatore esperto negli studi sul XVIII secolo

5.2 Mobilità internazionale in ingresso: visiting professor/scholar

- **Nome e cognome:** Stephan Brössel - scholar
- **Struttura di provenienza:** Westfälische Wilhelms Universität (Münster, DE)
- **Periodo:** 17/2/2015 – 18/3/2015
- **Attività svolta:** ricerca

- **Nome e cognome:** Julio Francisco Neira Jimenez - professor
- **Struttura di provenienza:** Universidad Nacional di Educación a Distancia (Madrid, ES)
- **Periodo:** 20/9/2015 – 20/10/2015
- **Attività svolta:** ricerca

- **Nome e cognome:** Stephen Hollis - professor
- **Struttura di provenienza:** Fairleigh Dickinson University (New Jersey, USA)
- **Periodo:** 19/10/2015 – 8/11/2015
- **Attività svolta:** didattica

- **Nome e cognome:** Manfred Ferdinand Buchroithner - professor
- **Struttura di provenienza:** Technische Universität Dresden (DE)
- **Periodo:** 10/10/2015 – 24/10/2015
- **Attività svolta:** ricerca

- **Nome e cognome:** Andrey Polonskiy - professor
- **Struttura di provenienza:** BelSU-Belgorod State National Research University (RU)
- **Periodo:** 1/10/2015 – 31/10/2015
- **Attività svolta:** ricerca

- **Nome e cognome:** Stephanie Anne Pyne - professor
- **Struttura di provenienza:** Carleton University (Ottawa, CDN)
- **Periodo:** 14/10/2015 – 2/11/2015
- **Attività svolta:** didattica

- **Nome e cognome:** Pieter Jan Abraham van Menschprijs - professor
- **Struttura di provenienza:** Reinwardt Academie (Amsterdam, NL)
- **Periodo:** 11/11/2015 – 5/12/2015
- **Attività svolta:** didattica

- **Nome e cognome:** Franciscus Fokke Johannes Schouten - professor
- **Struttura di provenienza:** Breda University of Applied Sciences (Breda, NL)
- **Periodo:** 2/12/2015 – 17/12/2015
- **Attività svolta:** didattica

- **Nome e cognome:** Peter Franz Keller - professor
- **Struttura di provenienza:** University of Lousanne (CH)
- **Periodo:** 19/10/2015 – 2/11/2015 e 9/11/2015 – 15/12/2015
- **Attività svolta:** didattica

- **Nome e cognome:** Bárbara Herrero Muñoz-Cobo - professor
- **Struttura di provenienza:** Universidad de Almería (ES)
- **Periodo:** 3/10/2015 – 7/12/2015
- **Attività svolta:** ricerca

- **Nome e cognome:** Jesús Antonio Caurel Santiago - fellow
- **Struttura di provenienza:** Universidad de Granada (ES)
- **Periodo:** 30/11/2015 – 23/12/2015
- **Attività svolta:** ricerca

6. CENTRI DI RICERCA CON SEDE NEL DIPARTIMENTO

CERLIS (CENTRO DI RICERCA SUI LINGUAGGI SPECIALISTICI)

Direttore/Coordinatore: Maurizio Gotti

Componenti comitato: Ulisse Belotti, Luisa Chierichetti, Cécile Desoutter, Marina Dossena, Giovanni Garofalo, Davide Simone Giannoni, Maurizio Gotti, Dorothee Heller, Stefania Maria Maci, Michele Sala, Maria Vittoria Calvi (Università di Milano), Roberta Facchinetti (Università di Verona), Giuliana Garzone (Università di Milano), Giovanna Mapelli (Università di Milano), - Gina Poncini (Università di Milano)

Il Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici (CERLIS) è stato istituito nel 1999 al fine di sviluppare iniziative comuni di ricerca nell'ambito dei linguaggi specialistici. Per conseguire i suoi scopi il Centro provvede a:

- promuovere, sostenere e coordinare ricerche;
- favorire la raccolta e lo scambio di documentazione, informazioni e materiali atti alla ricerca, anche nel quadro di collaborazioni con altri organismi ed enti di ricerca nazionali e internazionali, pubblici e privati;

- stimolare iniziative di divulgazione tramite conferenze, convegni, corsi, ecc., pubblicando i risultati scientifici ottenuti;
- promuovere l'elaborazione di materiali per la didattica dei linguaggi specialistici.

Attività del Centro di Ricerca nell'anno 2015

Le attività di ricerca effettuate nel 2015 hanno incluso le seguenti:

1. Pubblicazione di due volumi contenenti gli atti del convegno su **The Language of Medicine: Science, Practice and Academia** organizzato dal CERLIS e tenutosi nel 2014:

2. **Asian Arbitration Discourse** – Progetto di ricerca nell'ambito del programma ITALY® (Italian TALented Young researchers)

Il progetto di ricerca fa parte del più ampio programma sull'Asian Arbitration Law che coinvolge diversi settori disciplinari (diritto processuale civile, lingua inglese, diritto del lavoro ed economia aziendale).

L'argomento oggetto del progetto di ricerca è stato esaminato dal punto di vista giuridico, nelle prospettive proprie del diritto processuale civile e del diritto del lavoro, dal punto di vista linguistico-testuale e con riguardo agli aspetti propri dell'economia aziendale.

Dal punto di vista linguistico-testuale sono state analizzate le norme e i documenti principali utilizzati in ambito arbitrale nei paesi presi in esame e li si sono messi a confronto con le pratiche discorsive in uso in Italia e in altri paesi dell'Unione Europea. I testi presi in esame non sono consistiti solo di normative e lodi arbitrali, ma anche di interviste con operatori del settore al fine di reperire testimonianze dirette delle scelte linguistiche e testuali effettuate nella redazione di documenti specifici di questo ambito professionale.

In particolare si è voluto verificare il grado di indipendenza delle pratiche testuali della redazione di testi arbitrali rispetto a quelli tipici del diritto processuale sia di tipo civile che di *common law*. È stata inoltre verificata l'esistenza anche nei paesi orientali presi in esame di una eventuale colonizzazione delle pratiche arbitrali da parte della tradizione processuale, un fenomeno lamentato recentemente per quanto riguarda la risoluzione di controversie tramite arbitrato in diversi paesi occidentali.

L'analisi è stata condotta in collaborazione con una équipe della City University di Hong Kong (guidata dal prof. Vijay Bhatia) che sta conducendo ricerche analoghe sulle pratiche linguistico-testuali dell'arbitrato nei Paesi Orientali.

- Pubblicazione del primo volume contenente i risultati della ricerca: Maurizio Gotti e Vijay K. Bhatia (Cur.) (2015) *Arbitration Discourse in Asia*. Bern: Peter Lang
- Organizzazione di un **convegno internazionale sul linguaggio dell'arbitrato in Asia** tenutosi il 20-21 agosto 2015 presso il Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration (Kuala Lumpur, Malesia) sul tema: "Arbitration Discourses and Practices in Asia" in collaborazione con la prof.ssa Azirah Hashim (University of Maya).

Obiettivi del Centro di Ricerca nell'anno 2016

Per quanto riguarda le attività di ricerca previste per il 2016, esse includono le seguenti:

- Pubblicazione del volume contenente gli **atti del convegno internazionale sul linguaggio dell'arbitrato in Asia** tenutosi il 20-21 agosto 2015 presso il Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration (Kuala Lumpur, Malesia) sul tema: "Arbitration Discourses and Practices in Asia" (v.sopra).
- Pubblicazione di un numero monografico della rivista *Language Learning in Higher Education* sul tema: **Teaching Medical Discourse in Higher Education**.
- Organizzazione di un **convegno internazionale sul linguaggio turistico** da tenersi presso il nostro Ateneo nei giorni 23-25 giugno 2016 sul tema: "Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism".

CISAM—CENTRO INTERNAZIONALE STUDI SULLE AVANGUARDIE E SULLE MODERNITÀ

Direttore/Coordinatore: Prof. Fabio Scotto

Comitato scientifico e Descrizione Centro: vedasi organigramma e descrizione sulla pagina CISAM del sito d'Ateneo.

Si segnalano nel 2015 le seguenti attività del Centro e dei suoi Membri:

Pubblicazioni:

I prodotti riconducibili all'attività del centro sono contrassegnati dall'acronimo CISAM nell'elenco prodotti allegato alla fine della relazione del dipartimento

Area di Francesistica:

Relazioni a convegni internazionali:

- F. SCOTTO, "Tardivier la langue: le rythme et son espace dramatique chez Jean Tardieu", Convegno internazionale "Jean Tardieu et la langue en question", Giornata di Studi in omaggio a Jean Tardieu (1903-1995), Università Cattolica del Sacro Cuore, Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere, Dipartimento di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere, Dipartimento di Scienze Storiche e Filologiche, 8 maggio 2015, Aula Magna, via Musei, 41, Brescia.
- F. SCOTTO, "Pensare la poesia oggi: presenza di Paul Valéry nella lirica contemporanea francese e italiana", conferenza inaugurale "Le giornate Paul Valéry", 5a edizione: "Sète-Genova, città di Valéry", Genova, Palazzo Lomellino, sotto l'Alto Patrocinio dell'Académie Française, in collaborazione con le Editions Fata Morgana, 18 settembre 2015.
- F. SCOTTO, "L'Émoi de l'Autre: traduire la poésie (Leopardi face à Bonnefoy, Jaccottet, Orcel)", Colloque international réuni par Yves Bonnefoy et Carlo Ossola, Fondation Hugot du Collège de France, Paris, 5-6 novembre 2015.

Area di Germanistica:

-Convegno su "La Morte di Virgilio di Broch", Atti in corso di stampa (curatori: Elena Agazzi, Guglielmo Gabbiadini, con Patrocinio CISAM).

Area di Anglistica:

Seminario internazionale: *Forced Migrations: The case of Armenia* (vedasi §3.1)

Attività dei collaboratori:

- Ravizza, Eleonora, "Percorsi alla ricerca del sé e dell'altro nella letteratura d'esilio anglo-caraiibica", in Di Nunzio, Novella e Ragni, Francesca (a cura di), *Già troppo volte esuli. Letteratura di frontiera e di esilio*, Tomo II, Perugia, Morlacchi, 2015, 209-220
pubblicazione digitale nella collana "Culture Linguaggi Territori" (Università di Perugia), <http://www.ctl.unipg.it/issues/issues.htm>.

Eleonora Ravizza ha partecipato ai seguenti convegni internazionali:

- *Human Rights, Violence and Dictatorship* (Cracovia, 3-4 dic. 2015); titolo comunicazione: "From modern to post-modern slave narratives: The evolution of a genre".
- *Lyrik Transkulturell* (Innsbruck, 21-13 gen. 2015); titolo comunicazione: " 'Homecomings without home'. Discrepant potetics of exile and return in the poetry of Derek Walcott and Edward Kamau Brathwaite"

Area d'Ispanistica:

Seminario internazionale: *El vínculo entre obra y biografía en tres poetas andaluces contemporáneos* (vedasi § 3.1)

Attività dei collaboratori:

Lodi, Enrico, “La imagen de la mujer en los carteles republicanos de la Guerra Civil” in Bernard, Marguerite, Rota, Ivana (a cura di), *Mujer, prensa y libertad. (España 1883-1939)*, Renacimiento, Sevilla, 2015, 131-148

Enrico Lodi ha partecipato al XXVII Congresso AISPI, *Redes, irradiaciones y confluencias en las culturas hispánicas* (Milano, 25-28 novembre 2015) con l'intervento: “¡Ay, Carmela! La rete dei significati di fronte alla violenza.”

Area d'Italianistica:

Si segnala, anche per l'importanza della collaborazione internazionale con l'Université d'Aix-Marseille della quale è prova, la pubblicazione del volume: Bani, Luca, Gouchan, Yannick, *La figura del fanciullo nell'opera di D'Annunzio, di Pascoli e dei crepuscolari*

ATTIVITÀ PREVISTE PER IL 2016 (Obiettivi).

-Seminario CISAM: “Ricordo di Marco Lorandi: l'artista, il collega, l'amico”, a cura di Orietta Pinessi e Fabio Scotto, interventi e relazioni di G. Morelli, E. Casti, A. Locatelli, E. Agazzi, E. Bisetti, R. Dury, F. Rodriguez Amaya, A. Sciacca, P. Angelini, O. Pinessi, Università degli Studi di Bergamo, 19 aprile 2016, Aula 2, sede Salvecchio.

- Convegno Internazionale CISAM: “Shakespeare/Cervantes (1616-2016): traduzioni, ricezioni e rivisitazioni”, Università degli Studi di Bergamo, 24-25 novembre 2016, comunicazioni di : M. Bianchi, C. Bologna, R. Calzoni, M. Gardini, A. Lecercle, A. Locatelli, E. Lodi, Monia Mezzetti, J. M. Micò, U. Persi, E. Ravizza, M. Sirtori, V. Bernardoni, F. Nicora, I. Rota, F. Scotto (responsabile scientifico: Fabio Scotto).

Alcuni progetti di pubblicazioni di volumi della Collana « *Testi CISAM* » (edizioni critiche con testo originale a fronte di opere di autori contemporanei italiani o stranieri, possibilmente inedite) sono allo studio e se ne sta valutando la realizzabilità, tenuto conto, in sintonia con l'Editore, della non facilmente eludibile problematica dei diritti d'autore per gli autori stranieri coinvolti e dei loro editori, così come, allorché previste, delle politiche di aiuto all'edizione-traduzione di testi letterari contemporanei da parte di Ministeri e di Organismi culturali nazionali ed esteri.

Sono previste conferenze e seminari d'approfondimento in fase di elaborazione nelle varie aree linguistiche e culturali di competenza del Centro.

È in particolare allo studio l'ipotesi di un Séminaire itinérant dal titolo *Histoire et fiction: la fabrique du réel* (Université de Lyon 2, Caen Basse Normandie, e Bergamo), quarta giornata, referente: Marco Sirtori, seminario che potrebbe svolgersi nel dicembre 2016.

Sono in corso trattative per accordi con il CAER (Centre aixois d'Etudes Romanes, Université d'Aix et Marseille, Francia), ad oggi ancora solo in fase di definizione.

ORA (OSSERVATORIO SUI SEGNI DEL TEMPO)

Direttore/coordinatore: Fabio Cleto

Componenti: Benedetta Calandra; Erminio Corti; Anna De Biasio; Davide Del Bello; Valeria Gennero; Mariagrazia Meriggi; Nunzia Palmieri; Stefano Rosso; Giovanni Scirocco. Collaborano inoltre i seguenti contrattisti e colleghi strutturati di altri dipartimenti: Paolo Barcella, Rocco De Biasi; Daniele Giglioli, Alessandro Montel, Francesca Pasquali, Domenico Perrotta, Valentina Pisanty, Mario Verdicchio

L'ORA – Osservatorio sui Segni del Tempo, fondato nel 2013, promuove un'attività di ricerca transdisciplinare sulla nozione di tempo – sui segni, dispositivi e forme di gestione cognitiva del tempo stesso – e sul presente.

Nel corso del 2015 l'Osservatorio ha promosso e organizzato eventi scientifici di prima rilevanza, e i suoi membri hanno prodotto numerose pubblicazioni scientifiche su tematiche e questioni latamente inerenti ai “segni del tempo”. Tali prodotti, catalogati in Aisberg, sono contrassegnati dall'acronimo

del centro nell'elenco prodotti allegato alla fine della relazione del dipartimento.

Proseguendo un impegno già articolato nel 2014, ORA ha inoltre promosso diverse iniziative culturali: presentazioni di volumi, tavole rotonde, conferenze, laboratori didattici. L'Osservatorio ha alimentato il rapporto con istituzioni culturali locali di rilievo quali Fondazione Bergamo nella Storia, GAMEC e Lab80, per laboratori didattici e per la seconda edizione della rassegna *Orlando. Identità relazioni possibilità* svoltasi a Bergamo a maggio. L'Osservatorio ha inoltre promosso la prima edizione dell'importante rassegna di incontri *Alfabeta del Presente* che si è svolta, all'interno del festival PresenteProssimo (www.presenteprossimo.it) nell'autunno, per la direzione scientifica del coordinatore del Centro di Ricerca, Fabio Cleto

Gli obiettivi per il 2016 sono quelli la pubblicazione dei risultati delle ricerche che vedono impegnati i membri dell'Osservatorio e di organizzazione di attività convegnistiche, conferenze e presentazione di volumi. In particolare si prevedono un convegno di iconologia pop, e la conferma dell'impegno su *Orlando* e su *Alfabeta del Presente*, eventi che si vanno ritagliando un ruolo primario nel comunicare l'urgenza, l'oggetto e gli strumenti di analisi del nostro tempo.

CRiLeF (CENTRO DI RICERCA IN LINGUISTICA E FILOLOGIA)

Direttore/Coordinatore: Pierluigi Cuzzolin

Vicecoordinatore: Maria Chiara Pesenti

Membri: Mario Bensi, Giuliano Bernini, Maria Grazia Cammarota, Chiara Fedriani, Chiara Ghezzi, Maria Gottardo, Roberta Grassi, Monia Mezzetti, Andrea Trovesi, Ada Valentini, Federica Venier.

Con la ristrutturazione dei Dipartimenti in Ateneo e la conseguente ripartizione dei docenti, hanno lasciato il Centro di Ricerca in Linguistica e Filologia (CRiLeF), fondato nel 2012 come Centro dell'allora Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e Studi culturali due docenti, perché trasferiti ad altro Dipartimento: la professoressa Piera Molinelli e la dottoressa Federica Guerini.

Secondo quanto proposto, il CRiLeF, già entrato a far parte del Network of Centres for Linguistics and Research groups in Europe (LingNet Europe), potrebbe entrare a far parte di un ulteriore e più piccolo Network dedicato alla sociolinguistica storica, secondo prospettive di sviluppo da definire.

Per quanto riguarda invece l'attività scientifica il CRiLeF ha organizzato anche quest'anno numerosi seminari e lezioni complementari all'attività del dottorato.

Per quel che riguarda le pubblicazioni, la collana del Centro ha avuto due nuove pubblicazioni:

- *Elaborazione ortografica delle varietà non standard. Esperienze spontanee in Italia e all'estero*. A cura di Silvia Dal Negro / Federica Guerini / Gabriele Iannàccaro.

- Ilaria Torzi. *Superioribus Iunctus. Connettivi e connessioni fra libri dell'Eneide*

I prodotti riconducibili all'attività del centro sono contrassegnati dall'acronimo CRiLeF nella piattaforma AISBERG.

Inoltre l'attività del Centro annovera l'organizzazione del XLII Convegno dell'Associazione Italiana di Filologia Germanica, Convegno internazionale dal titolo "Riscrittura e attualizzazione dei testi germanici medievali", Bergamo, 3-5 giugno 2015.

Obiettivi 2016

Fra gli obiettivi del 2016 ci sono:

- a) la continuazione delle attività di ricerca dei membri secondo i filoni di indagine che hanno già portato ai risultati resi di pubblica conoscenza nei prodotti catalogati in Aisberg;
- b) l'incremento delle attività seminariali e incontri con studiosi che condividono l'ambito di ricerca del Centro: sono in programma inviti a Ruairí Ó hUiginn (Maynooth), Patrick Sims-Williams

(Aberystwyth), Nigel Vincent (Manchester), Anna Maria De Cesare (Basilea), Rosanna Sornicola (Napoli).

7. COLLABORAZIONI CON CENTRI DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI

La prof. **Elena Agazzi** collabora con la Villa Vigoni. Centro di Eccellenza Italo-Tedesco (accordo stipulato tra Bergamo e Villa Vigoni).

La prof. **Marina Bianchi** partecipa al progetto di ricerca I+D sovvenzionato dallo Stato spagnolo *Poéticas del 50: proyecciones y diversificaciones* (Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia – Subprograma Estatal de Generación de Conocimiento, bando 2013) di cui è capofila l'Universidad de las Islas Baleares, collaborando con: Universidad de Córdoba, Univesidad de Cádiz, Texas State University, Universidad de Valencia.

La prof. **Federica Burini** nell'ambito del progetto "Centralità dei territori. Verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo" collabora con le seguenti strutture:

- Universitat de Girona, Departamento de Geografia
- Universidad de Cantabria (Santander), Departamento de Economía de Hacienda
- Fachhochschule – University of Applied Sciences di Lubeca, Department of Architecture, Civil Ingegnering and Urban design
- Anglia Ruskin University (Cambridge), Ashcroft International Business School
- Haute Ecole Provinciale du Hainaut Condorcet di Charleroi
- UTC de Compiègne
- Université de Picardie Jules-Verne di Amiens

La prof. **Emanuela Casti**, nell'ambito del progetto di collaborazione interuniversitaria *Rete Eidolon* collabora con: Laboratoire Choros de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (Svizzera), Centre de Recherche en Géomatique de l'Université Laval (Quebec), Universitaet Erfurt (Germania)

La prof. **Marina Dossena** nell'ambito del progetto *Etiquetado electrónico de textos científico-técnicos en lengua inglesa entre los siglos XVII y XX (3): Coruña Corpus* (finanziato dal Ministerio de Economía y Competitividad) collabora con i seguenti enti: Universidade da Coruña, Universidade Jaume I de Castelló, University College Cork, Universidad de Las Palmas de Canaria.

La prof. **Alessandra Ghisalberti**, nell'ambito delle attività di visiting professor del Bando Italy[®]2015, collabora con l'Institut fuer Kartographie, TUD-Technische Universitaet Dresden

La prof. **Angela Locatelli** collabora nell'ambito del Consorzio Interuniversitario Europeo PhDNet Internazionale "Literary and Cultural Studies" che comporta collaborazioni scientifiche e didattiche con la Justus Liebig University di Giessen (Germania); University of Stockolm e Royal Academy of Sweden; University of Helsinki e Finnish Graduate School; Universidade Catolica Portuguesa (Lisbona).

La prof. **Ada Valentini** è membro della rete internazionale Second language acquisition and teaching (SLAT): First stages and input processing [Acquisizione e insegnamento di lingue seconde: stadi iniziali e elaborazione dell'input] nell'ambito dell'adesione al Network – Parigi VIII (Delibera del CdD del 17.6.2014 – verb. n. 6-2014, p. 9/a); incontro internazionale a Münster in data 10.3.2015, con presentazione dei risultati della ricerca.

8. RELAZIONE DEL DIPARTIMENTO

8.1 Obiettivi principali realizzati nel 2015

La valutazione delle varie attività svolte nel corso del 2015 deve tener conto del mutamento della composizione del Dipartimento. A partire dal 1 ottobre 2015, infatti, la riorganizzazione dei Dipartimenti di *Lingue, letterature straniere e comunicazione* e di *Lettere e Filosofia* ha comportato il trasferimento di due Corsi di Laurea (la LT in *Scienze della comunicazione* e la LM in *Comunicazione, informazione, editoria*) al nuovo Dipartimento di *Lettere, Filosofia, Comunicazione*. In seguito a tale trasferimento il numero degli addetti alla ricerca del Dipartimento – rinominato *Lingue, letterature e culture straniere* – è sceso da 60 a 50. Bisogna inoltre tener conto di tre pensionamenti e di un trasferimento (tra ottobre e dicembre 2015). Unicamente per il punto 3 della presente Relazione (organizzazione di convegni, seminari, conferenze ecc.) vanno invece considerate tutte le attività svolte dai docenti e ricercatori afferenti al Dipartimento di *Lingue, letterature straniere e comunicazione*.

Dai dati riportati nelle varie sezioni della Relazione risulta che tutti gli obiettivi di breve periodo fissati per il 2015 sono stati ampiamente raggiunti, sia in termini assoluti sia in rapporto al numero di docenti e ricercatori afferenti al Dipartimento (in entrambe le composizioni, prima e dopo la riorganizzazione dipartimentale).

In particolare si osserva quanto segue:

1. Per quanto riguarda il primo obiettivo (*Consolidare la numerosità dei prodotti della ricerca*), il target per il 2015 era di 150 pubblicazioni, pari a una media di 2,5 a testa in un Dipartimento composto da 60 addetti alla ricerca. Calcolando solo le tipologie previste nella definizione dell'indicatore (articoli su rivista; capitoli di libro in volumi e in atti di convegno; curatele; volumi), si è raggiunto un totale di 173 pubblicazioni, pari a una produzione media di 3,4 pubblicazioni per ciascun membro del nuovo Dipartimento (costituito da 50 addetti alla ricerca). Si osserva inoltre che la maggior parte dei lavori scientifici è stata pubblicata in sedi prestigiose (italiane o straniere), che prevedono una procedura di revisione.

2. Limitatamente al secondo obiettivo (*Promuovere le collaborazioni internazionali*) i dati devono essere rapportati alla composizione del Dipartimento di *Lingue, letterature straniere e comunicazione* (60 membri). Anche in questo caso si registra una intensa attività di internazionalizzazione che ha determinato il pieno raggiungimento degli obiettivi in tutte e tre le azioni previste:

a) sono stati organizzati in sede 36 eventi con la presenza di studiosi anche stranieri, rispetto al target di 5 previsto;

b) si contano 39 partecipazioni dei membri del Dipartimento in qualità di relatori ad iniziative internazionali in Italia o all'estero a fronte del target di 30. In rapporto ai 60 membri del Dipartimento si ottiene un numero di relazioni pari al 65% del numero complessivo degli addetti alla ricerca, a fronte di un target del 50% previsto;

c) sul versante della mobilità internazionale, 11 sono stati i visiting professor ospitati dal Dipartimento e 2 quelli in uscita. Significativo è il dato dei visiting professor in entrata che, in linea con i dati degli anni precedenti, conferma la capacità del nostro Dipartimento di attrarre studiosi dall'estero.

3. Con riferimento al terzo obiettivo (*Presentazione di progetti di ricerca in risposta a bandi regionali, nazionali e internazionale*) si registra un lieve miglioramento rispetto all'anno precedente.

In aggiunta a quanto fin qui osservato vanno segnalate numerose altre attività scientifiche svolte dai membri del Dipartimento.

Particolarmente articolate e di altissimo livello risultano le iniziative promosse dai quattro Centri di Ricerca (CERLIS, CISAM, CRILEF e ORA), che si muovono in un'ottica spiccatamente interdisciplinare, con il coinvolgimento di studiosi di grande prestigio e in contatto con enti internazionali di eccellenza. Si constata inoltre una particolare attenzione anche per l'impegno relativo alla Terza Missione, con la diffusione dei risultati delle ricerche al largo pubblico attraverso diversi canali comunicativi. Il Dipartimento ha infatti mostrato una buona capacità di coinvolgere attori pubblici e privati del territorio, così come di raggiungere ampie sacche di cittadinanza, attivando

interventi promozionali, divulgativi, formativi e di policy making in collaborazione con le istituzioni locali e avvalendosi di competenze interne nella gestione dei processi partecipativi e nell'applicazione delle tecnologie smart.

Molti membri del Dipartimento partecipano alle attività di Dottorati di Ricerca in sedi consorziate e soprattutto nell'ambito delle due Scuole di Dottorato in *Studi Umanistici Interculturali* e in *Scienze Linguistiche* dell'Ateneo. Anche grazie alle iniziative promosse dai Dottorati di Ricerca vengono costantemente allargate e potenziate le collaborazioni con enti di ricerca nazionali e internazionali, con significative ricadute anche sul piano didattico.

Gli ulteriori campi in cui gli addetti alla ricerca si sono impegnati (come le ricerche individuali, le iniziative finalizzate alla formazione degli adulti ecc.) contribuiscono a definire un quadro molto ricco e differenziato di attività dipartimentali.

8.2 Obiettivi di ricerca del dipartimento anno 2016

Gli ottimi risultati conseguiti incoraggiano a proseguire nelle azioni finora intraprese per il raggiungimento degli obiettivi fissati per il triennio 2015-2017. Occorre tuttavia tener conto della nuova composizione del Dipartimento, che nel 2016 comprende 46 addetti alla ricerca (uno dei quali in congedo fino all'08.06.16). In considerazione di tale riduzione del numero dei docenti e ricercatori e, parallelamente, dell'incremento degli studenti iscritti ai Corsi di laurea – fattori che ragionevolmente influiscono sui livelli quantitativi della produzione scientifica del Dipartimento –, anche per le voci in cui il target è stato ampiamente superato si ritiene di confermare anche per il 2016 gli stessi target del 2015.

Per il 2016 ci si propone pertanto di mantenere il livello raggiunto, insistendo in modo particolare su una produzione scientifica di alta qualità e sull'internazionalizzazione dei vari progetti di ricerca, coerentemente con la specifica struttura dipartimentale e in linea con gli obiettivi previsti dal Piano Strategico di Ateneo. Vengono fissati i seguenti obiettivi e indicatori per il 2016, in alcuni casi rimodulati in base al numero dei membri che compongono il Dipartimento:

1. *Consolidare la numerosità dei prodotti della ricerca.* Il target previsto per il 2016 è la produzione di un numero congruo di pubblicazioni di carattere nazionale e internazionale, fissato in una produzione media di 2,5 pubblicazioni per ogni addetto alla ricerca (ovvero non meno di 115 prodotti).

2. *Promuovere le collaborazioni internazionali.* Questo obiettivo resta articolato in tre azioni distinte:

2.A. *Promuovere l'organizzazione di eventi di carattere internazionale.* Si conferma l'organizzazione di almeno 5 attività (convegni, seminari, tavole rotonde, giornate di studio, conferenze, workshops) di respiro internazionale con relatori anche stranieri.

2.B. *Promuovere la partecipazione di docenti/ricercatori ad iniziative internazionali (in Italia o all'estero in qualità di relatori).* Si conferma come target per il 2016 la partecipazione di membri del Dipartimento a iniziative di carattere internazionale in Italia o all'estero in qualità di relatori/discussant nella misura di almeno il 50% del numero complessivo degli addetti alla ricerca (ovvero almeno 23 relazioni).

2.C. *Promuovere la mobilità internazionale di docenti e ricercatori.* Si conferma il target previsto per l'anno precedente.

3. *Stimolare la presentazione di progetti di ricerca in risposta a bandi regionali, nazionali e internazionale.* Alla luce della contrazione del numero di docenti e ricercatori afferenti al Dipartimento si cercherà di mantenere il target precedente invitando i docenti a partecipare a progetti nell'ambito di bandi competitivi

ALLEGATO: PRODOTTI DELLA RICERCA 2015

Il Codice Aisberg permette il reperimento dei dati completi della pubblicazione nell'Open Archive dell'Ateneo (es.: <http://aisberg.unibg.it/handle/10446/001>)

Articoli su Rivista Scientifica (55)

Autori	Titolo	Rivista	Centro ricerca	Cod. Aisberg
Bernini, Giuliano	For a language policy in the internationalized university	THE JOURNAL OF TECHNOLOGY TRANSFER		10446/30838
Meriggi, Maria Grazia	La grande guerre comme laboratoire des politiques sociales en Europe	JEAN JAURÈS CAHIERS TRIMESTRIELS		10446/31851
Corti, Ermino	L'11 settembre e le pitture cantate dei patachitrakar: evento, esperienza, memoria e rappresentazione	ACOMA		10446/32539
Scotto, Fabio	Maria Luisa Spaziani traduttrice di Marceline Desbordes-Valmore: fra fedeltà e modernizzazione	AGON		10446/32863
Calzoni, Raul Mario	Witnessing and visualizing trauma: Peter Weiss, Alexander Kluge and Claude Lanzmann representing the Shoah	TRAUMA AND MEMORY		10446/32868
Ghisalberti, Alessandra	Le tecnologie cartografiche nella cooperazione allo sviluppo in Africa: strumenti per il recupero degli aspetti sociali e culturali del territorio	GEOTEMA		10446/33301
Gotti, Maurizio	Investigating academic identity traits	EUROPEAN ENGLISH MESSENGER		10446/34155
Gardini, Michela	Figures du surnaturel dans le roman policier: l'exemple de Paul Halter	REVUE CRITIQUE DE FICTION FRANÇAISE CONTEMPORAINE	CISAM	10446/34331
Bianchi, Marina	Tres números de la colección de poesía visual Pliegos de la visión	EL DUENDE		10446/34603
Bianchi, Marina	Recordando a Rafael de Cózar	EL DUENDE		10446/34605
Bianchi, Marina	Recensione a: Descrédito del héroe: Manual de infractores / José Manuel Caballero Bonald, ed. de Julio Neira, Madrid, Cátedra, 2015	EL DUENDE		10446/36588
Bianchi, Marina	Recensione a: El canon abierto. Última poesía en español, selección de poemas de Anthony L. Geist / Remedios Sánchez García, Madrid, Visor, 2015	EL DUENDE		10446/36590
Bianchi, Marina	Recensione a: Canzoniere e romanzero di assenze / Miguel Hernández., ed. de Gabriele Morelli, Firenze, Passigli, 2014	EL DUENDE		10446/36592
Meriggi, Maria Grazia	Alle origini dell'Alleanza cooperativa. I gruppi dirigenti europei e l'International Co-operative Alliance (1895-1913)	GIORNALE DI STORIA CONTEMPORANEA		10446/36854
Gotti, Maurizio	Code-switching and plurilingualism in English-medium education for academic and professional purposes	LANGUAGE LEARNING IN HIGHER EDUCATION		10446/42774

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Gotti, Maurizio;	Insights into medical discourse: diachronic and synchronic perspectives	ESP TODAY		10446/42776
Maci, Stefania Maria	'For Your Eyes Only': how museum walltexts communicate East and West. The case of the Peggy Guggenheim Foundation	LINGUE CULTURE MEDIAZIONI		10446/45475
Bianchi, Marina	Doña Marina y otras figuras femeninas aztecas en Concepción Gimeno de Flaquer	REVISTA DE CURIOSIDAD CULTURAL DESTIEMPOS.COM		10446/45848
Illarionova, Elizaveta	Un drammatico ritorno: Dmitrij P. Svjatopolk-Mirskij nel Regno Unito e in Unione Sovietica	ENTHYMEMA		10446/46952
Palmieri, Nunzia	Editoriale	ELEPHANT & CASTLE		10446/47943
Persi, Ugo	Afisha kak sredstvo khudozhestvennoy i marketingovoy kommunikatsii (èpokha stilya modern)	NAUCNYE VEDOMOSTI BELGORODSKOGO GOSUDARSTVENNOGO UNIVERSITETA. GUMANITARNYE NAUKI. FILOLOGIA, ZURNALISTIKA, PEDAGOGIKA, PSIHLOGIA		10446/48522
Bianchi, Marina	Quattro poesie inedite in Italia di Pilar Paz Pasamar	IL SEGNALE		10446/48828
Sciocco, Giovanni Angelo	Tra frontiera e civiltà. Owen Lattimore tra America e Asia	S-NODI PUBBLICI E PRIVATI NELLA STORIA CONTEMPORANEA	ORA	10446/49059
Calandra, Benedetta	"Impero seduttore". Il soft power nelle relazioni Stati Uniti-America Latina"	ACOMA	ORA	10446/49437
Calandra, Benedetta	Un Impero che seduce e che si riproduce. Politiche di controllo della natalità a Puerto Rico (1898-1960)	ACOMA	ORA	10446/49440
Casti, Emanuela	Rappresentare la spazialità della mondializzazione	NUOVA SECONDARIA		10446/50015
Casti, Emanuela	Superare la discrasia tra geografia e cooperazione allo sviluppo	GEOTEMA		10446/50020
Ghisalberti, Alessandra	Il movimento di persone: migrazioni, turismi, pendolarismi	NUOVA SECONDARIA		10446/50026
Burini, Federica	Mapping di comunità nei villaggi dell'Africa subsahariana: dalle forme tradizionali alle nuove frontiere cartografiche per la cooperazione allo sviluppo	GEOTEMA		10446/50036
Burini, Federica	Partecipazione e ambientalismo in un mondo connesso	NUOVA SECONDARIA		10446/50038
De Biasio, Anna	"It Plays out Like a Novel": Mad Men e la legittimazione artistica nella serialità televisiva	ACOMA	ORA	10446/51323
De Biasio, Anna;	Elisa Bordin, Masculinity and Westerns: regenerations at the turn of the New Millennium	EUROPEAN JOURNAL OF AMERICAN STUDIES	ORA	10446/51329
Agazzi, Elena	Die Täter-Opfer Debatte und die Schuldfrage: Eine (nicht nur) literarische Bilanz.	PROSPERO		10446/51385

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Gottardo, Maria Giuseppina	Verso un articolo indefinito in cinese moderno: linee di grammaticalizzazione del numerale —yī	LINGUISTICA E FILOLOGIA		10446/51506
Calandra, Benedetta	De la selva brasileña a la capital de las ciencias sociales: proyectos modernizadores de la fundación ford en américa latina, 1927-1965	HISTORIA Y POLITICA	ORA	10446/51509
Gottardo, Maria; Morzenti, Monica	Tradurre: leggere, interpretare, riscrivere	QUADERNI DEL PREMIO LETTERARIO GIUSEPPE ACERBI		10446/51511
Calandra, Benedetta	“We Cannot Remain Silent”. La società civile statunitense di fronte ai golpes latinoamericani (1964-1975)	RIME – RIVISTA DELL’ISTITUTO DI STORIA DELL’EUROPA MEDITERRANEA	ORA	10446/51513
Gottardo, Maria; Morzenti, Monica	Zhang Jie	QUADERNI DEL PREMIO LETTERARIO GIUSEPPE ACERBI		10446/51516
Dossena, Marina	(Re)constructed Eloquence: rhetorical and pragmatic strategies in the speeches of Native Americans as reported by Nineteenth-century commentators	BRNO STUDIES IN ENGLISH		10446/52102
Dossena, Marina	Late Modern English glossaries as tools of definition and codification	REVISTA CANARIA DE ESTUDIOS INGLESES		10446/52231
Thielmann, Winfried; Redder, Angelika; Heller, Dorothee	Linguistic practice of knowledge mediation at German and Italian universities	EUROPEAN JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS		10446/53519
Bensi, Mario; Cammarota, Maria Grazia	L’arcivescovo Turpino nella Chanson de Roland e nel Rolandslied	LINGUISTICA E FILOLOGIA		10446/53726
Rosso, Stefano	Dimenticare John Wayne: l’opposizione alla Guerra del Vietnam nella letteratura americana	QUADERNO DI STORIA CONTEMPORANEA	ORA	10446/54112
Visinoni, Alessandra Elisa	Maksim Il’ic Šapir, Universum versus. Saggi di teoria del verso e di teoria della letteratura	SEMICERCHIO		10446/56452
Visinoni, Alessandra Elisa; Ferrari, Riccardo; Tabacchini, Marco	Introduzione	TICONTRE		10446/56563
Visinoni, Alessandra Elisa	Dostoevski: misal i obraz. Almanah na Balgarsko obstestvo "Dostoevski". Tom 1;	RUSSICA ROMANA		10446/56779
Illarionova, Elizaveta	Oleg I. Fedotov, I "sonetti sciolti" di Iosif Brodskij	ENTHYMEMA		10446/56935
Corti, Ermino	Cinema e propaganda nordamericana in Cile durante la Seconda guerra mondiale	ACOMA		10446/56973
Corti, Ermino	Il cinema strumento di hard power. Come gli Stati Uniti distrussero l’industria filmica argentina durante la Seconda guerra mondiale	ACOMA		10446/56976
Rosso, Stefano	On deromanticized journeys in American Late Western	LA QUESTIONE ROMANTICA	ORA	10446/57384
Anesa, Patrizia; Fage-Butler, Antoinette;	Popularizing biomedical information on an online health forum	IBÉRICA		10446/57481

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Cuzzolin, Pierluigi	McGillivray Barbara, <i>Methods in Latin Computational Linguistics</i> , Leiden, Brill, 2014	JOURNAL OF LATIN LINGUISTICS	CRiLeF	10446/57867
Dorothee, Heller; Antonie, Hornung; Angelika, Redder; Winfried, Thielmann	Einleitung: Konzeptuelle Momente einer Europäischen Wissenschaftsbildung	DEUTSCHE SPRACHE		10446/57878
Heller, Dorothee; Hornung, Antonie; Carobbio, Gabriella	Mündlichkeit und Schriftlichkeit in italienischer Hochschulkommunikation	DEUTSCHE SPRACHE		10446/57893
Cuzzolin, Pierluigi	La linguistique historique récente en Italie	CAHIERS DE LEXICOLOGIE	CRiLeF	10446/58235

Monografie (11)

Autori	Titolo	Editore	Centro Ricerca	Cod. Aisberg
Dossena, Marina	Transatlantic Perspectives on Late Modern English	John Benjamins		10446/32858
Gardini, Michela	Joséphin Péladan: esthétique, magie et politique	Classiques Garnier		10446/32875
Bianchi, Marina; Romero Barea, José De Maria	Haia. Interruptiones II	Nuova Cultura		10446/34595
Gennero, Valeria	La manomissione del genere	Nuova Trauben		10446/34597
Marzola, Maria Alessandra	Otello: passioni	Mimesis		10446/36578
Bonnefoy, Yves; Scotto, Fabio	Il Digamma	ES	CISAM	10446/40171
Casti, Emanuela	Reflexive Cartography: A New Perspective on Mapping	Elsevier		10446/50010
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto; Gilard, Jacques	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora		10446/50393
Calzoni, Raul Mario	Lei ha mai visto Hitler?	Sellerio		10446/56417
Visinoni, Alessandra Elisa	Un demonio fra la prima e la terza Roma: riflessioni tacitiane su I demòni di F.M. Dostoevskij	Lemma Press		10446/56446
Palmieri, Nunzia	Visioni in dissolvenza: immagini e narrazioni delle nuove città	Quodlibet		10446/56528

Contributi in volume (93)

Autori	Titolo capitolo	Titolo volume	Editore	Centro Ricerca	Cod. Aisberg
Dossena, Marina	Sublime Caledonia: Description, Narration and Evaluation in Nineteenth-century Texts on Scotland	From Clerks to Corpora: essays on the English language yesterday and today	Stockholm University Press		10446/32856
Dossena, Marina	Introduction	Transatlantic Perspectives on Late Modern English	John Benjamins		10446/32859

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Dossena, Marina	“Across the ocean ferry”: Point of view, Description and Evaluation in Nineteenth-century Narrations of Ocean Crossings	Transatlantic Perspectives on Late Modern English	John Benjamins		10446/32860
Garofalo, Giovanni	El discurso reproducido	GREIT - Gramática de referencia del español para italofonos. Vol. 3, Oración, discurso, léxico	CLUEB / Ediciones Universidad de Salamanca		10446/32887
Garofalo, Giovanni	Las oraciones condicionales	GREIT - Gramática de referencia del español para italofonos. Vol. 3, Oración, discurso, léxico	CLUEB- EDICIONES UNIVERSIDAD DE SALAMANCA		10446/32888
Locatelli, Angela	"The Moral and the Fable: A Fluid Relationship in Artistic Literature"	Values of Literature	Brill Rodopi		10446/33879
Locatelli, Angela	"Re-figuring Classical Myth in Early-Modern England: Orpheus as 'Tutelary Deity' of Poetry and Civilization"	Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe	Cambridge Scholars Publishing		10446/33882
Heller, Dorothee	Reformulierungen im Lehrdiskurs: Beobachtungen zu deutschen und italienischen Lehrveranstaltungen aus dem euroWiss-Korpus	Deutsch kontrastiv aus italienischer Sicht : Phraseologie, Temporalität und Pragmatik	Peter Lang		10446/34042
Scotto, Fabio	Le débat critique contemporain sur le lyrisme en France et en Italie	"Tout le talent d'écrire ne consiste après tout que dans le choix des mots". Mélanges d'études pour Giuseppe Bernardelli	Peter Lang	CISAM	10446/34231
Scirocco Giovanni	Il neutralismo socialista	Abbasso la guerra! Neutralisti in piazza alla vigilia della prima guerra mondiale in Italia	Le Monnier		10446/34241
Persi, Ugo	Granica v ital'janskom jazyke i kul'ture	Transgranichnye vyzovy nacional'nomu gosudartsvu	Intersocis		10446/35211
Scirocco, Giovanni Angelo	“Critica Sociale” e l’economia (1945-1969)	Le culture politiche ed economiche del socialismo italiano dagli anni '30 agli anni '60	Fondazione Giacomo Brodolini	ORA	10446/35973
Sala, Michele; Maci, Stefania; Gotti, Maurizio	Introduction	The Language of Medicine: Science, Practice and Academia	CELSB		10446/36068
Sala, Michele	Knowledge Construction and Knowledge Promotion in Academic Communication: The Case of Research Article Abstracts: A Corpus-based Study	English for Academic Purposes: Approaches and Implications	Cambridge Scholars Publishing		10446/36070
Meriggi, Maria Grazia	In ricordo di Vittorio Rieser	Vittorio Rieser: Intellettuale militante di classe	Edizioni Punto Rosso		10446/36874
Pesenti, Maria Chiara	Il foglio volante, in Russia, tra manoscritto e stampa	Libro manoscritto e libro a stampa nel mondo slavo (XV-XX sec.)	Bulzoni - Biblioteca Ambrosiana		10446/37438

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Garofalo, Giovanni	La divulgación médico-sanitaria en 'Cultura Integral y Femenina' (1933-1934). Contrucción discursiva del ethos del médico y de la audiencia	Mujer, prensa y libertad (España 1883-1939)	Renacimiento		10446/39571
Gotti, Maurizio; Maci, Stefania; Sala, Michele	Introduction	Insights into Medical Communication	Peter Lang		10446/40573
Scotto, Fabio	Introduzione	Il Digamma	ES	CISAM	10446/42465
Scotto, Fabio	Nota biografica	Il Digamma	ES	CISAM	10446/42468
Scotto, Fabio	Il Digamma	Il Digamma	ES	CISAM	10446/42470
Bianchi, Marina	Comunicación política en verso en la España actual	El pueblo y su voz en el espacio cultural europeo: ¡Nosotros somos el pueblo!	Universitat zu Koln Arbeitskreis Spanien		10446/44497
Maci, Stefania Maria	If MSM are frequent testers there are more opportunities to test them”: conditionals in medical posters – a corpus-based approach	English for Academic Purposes. Approaches and Implications	Cambridge Scholars Publishing		10446/45477
Maci, Stefania Maria	Health slips as the financial crisis grips: Tension and Variation in medical discourse	Insights into Medical Communication	Peter lang		10446/45577
Bonadei, Rossana; Cavaliere, Sergio; Cisani, Margherita; Kalchschmidt, Matteo Giacomo Maria	Bergamo 2.035 e oltre: la città e l'università verso il futuro prossimo	Città Universitaria: dalle buone pratiche all'identità	Faust edizioni		10446/45640
Bernini, Giuliano	La linguistica acquisizionale	Scienze del linguaggio e educazione linguistica	Loescher		10446/45750
Bianchi, Marina	Notas sobre siete cartas inéditas de Vicente Núñez a Fernando Ortiz	Hora fecunda: scritti in onore di Giancarlo Depretis	Nuova Trauben		10446/46424
Bhatia, Vijay K.; Gotti, Maurizio	Introduction	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/47108
Gotti, Maurizio	A Linguistic Insight into China's Arbitration Law	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/47110
Gotti, Maurizio; Pellegrinelli, Piera; Signorini, Elena	Norms Concerning the Appointment and Challenge of Arbitrators in the Legislation of the People's Republic of China	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/47112
Rota, Ivana	El bello sexo al Aire Libre (1923-1925): apuntes sobre la vuelta a la naturaleza y la imagen de la mujer en una revista deportiva	Mujer, prensa y libertad (España 1883-1939)	Renacimiento		10446/47449

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Agazzi, Elena	Die intertextuelle Arbeit am Thema der Schuld. W.G. Sebald und Günter Grass.	Konzepte der Rezeption. Réception productive: imitatio, intertextualité, intermédialité/ Produktive Rezeption: Imitatio, Intertextualität/ Ricezione produttiva: imitatio , intertestualità, intermedialità. Band 1	Stauffenburg		10446/47547
Stefania Maria, Maci	"It is amply clear that there is no convincing evidence to infer that": Evidentiality in Indian Arbitral Awards	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/48065
Persi, Ugo	Gräfinja Karmen Gerc-Finkenshtejn v Moskve i Peterburge v 1923 g.	Russkij travelog XVIII-XX vekov = Russian travelogue of XVIII-XX centuries:	NGPU		10446/48598
Calandra, Benedetta	“ ‘It Is Not a Part of American History That We Are Proud of’. Declassification Projects in the United States (1993–2002)”	The Struggles for Memory in Latin America. Recent History and Political Violence	Palgrave MacMillan		10446/48627
Agazzi, Elena	Mass der Dinge und Weltvermessung zwischen Forschungsreisen und literarischem Werk. W.G. Sebald, Konrad Bayer und Daniel Kehlmann	Phänomenologie, Geschichte und Anthropologie des Reisens. Internationales interdisziplinäres Alexander von Humboldt - Kolleg in St. Petersburg 16.-19. April 2013	Solivagus		10446/48759
Agazzi, Elena	W.G. Sebald verstörende Idylle in seiner Dichtung und in seinem Prosawerk	Idyllik im Kontext von Antike und Moderne. Tradition und Transformation eines europäischen Topos	De Gruyter		10446/48764
Cleto, Fabio	Bestiario contemporaneo	Disgusto e desiderio: enciclopedia dell’osceno	Medusa	ORA	10446/49065
Calandra, Benedetta	It Is Not a Part of American History that We Are Proud of”. Los Proyectos De Desclasificación Estadounidenses (1993-2002)	Las luchas por la memoria en América Latina. Historia reciente y violencia política	Bonilla Artigas Editores - IISUNAM	ORA	10446/49116
Scotto, Fabio	"L'abito del mondo. Scenografie della Genesi e del sogno teatrale in Yves Bonnefoy"	La grace de montrer son ame dans le vetement: scrivere di tessuti, abiti, accessori: studi in onore di Liana Nissim. Tomo 3, Dal Novecento alla contemporaneità	Ledizioni		10446/49578
Casti, Emanuela	Prospettiva teoriche e metodi "indisciplinari" della ricerca Centralità dei Territori	Centrality of Territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante		10446/50018
Casti, Emanuela; Burini, Federica	"Territori al centro": un modello di cooperazione universitaria	Centrality of Territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante		10446/50024
Ghisalberti, Alessandra	Dalla teoria alla pratica: il processo realizzativo di una ricerca	Centrality of Territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante		10446/50029

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Ghisalberti, Alessandra; Giuseppe, Psaila; Maurizio, Toccu	Mobilità e social computing: tecnologie smart e mapping per lo studio del turismo s-Low a Bergamo	Centrality of territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante	10446/50031
Burini, Federica	Metodologie partecipative per la rigenerazione turistica dei territori in un network europeo	Centrality of Territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante	10446/50034
Bianchi, Marina	Variaciones del carpe diem, o cómo retener el tiempo en la poesía de Aurora Luque	Tiempo de mujeres: literatura, edad y escritura femenina	UNED	10446/50154
Bianchi, Marina	Estudio crítico introductorio. Imágenes de una vida desde la emoción del verso	Viviendo	Viajera Editorial	10446/50316
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	“Las poéticas de La casa grande. Una lectura de “LA HERMANA”	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora	10446/50336
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	“El doble reto asumido por Cepeda Samudio: Universalismo y Modernidad”	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora	10446/50347
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	Nota filológica preliminar	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora	10446/50354
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto; Gilard Jacques	“Álvaro Cepeda Samudio, Notas para una biografía - Cronología”	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora	10446/50358
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto; Bellometti, Marta	“TABLA DE LECTURA” para el capítulo RODRIGUEZ AMAYA, Fabio Alberto, “Las poéticas de La casa grande. Una lectura de “LA HERMANA”	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora	10446/50366
Rodriguez Amaya, Fabio A.	“Un autor imprescindible, una edición imperiosa”	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Penguin Random House Grupo Editorial, S. A. S.	10446/50395
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	Jacques Gilard, El occitano triste	Así leí a García Márquez	Collage editores	10446/50422
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto; Bellometti, Marta	Bibliografía	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	CRLA-Poitiers; Alción Editora	10446/50885
Chierichetti, Luisa	La mujer en el vegetarianismo naturista en España: los inicios de la revista "Helios"	Mujer, prensa y libertad	Renacimiento	10446/51087
De Biasio, Anna	"Hawthorne's Rome and the US high cultural sphere"	City of the soul: the literary making of Rome	ECSI, Editorial Committee of the Swedish Institutes at Athens and Rome	ORA 10446/51325

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Desoutter, Cécile	Le rapport à l'écriture fonctionnelle de scripteurs allophones	Ecritures expertes en question	Presses Universitaire de Provence		10446/51964
Calzoni, Raul Mario	Zwischen Politik und Ästhetik: Der Briefwechsel Georg Büchners	Briefkultur. Transformationen epistolaren Schreibens in der deutschen Literatur	Königshausen & Neumann		10446/53361
Calzoni, Raul Mario; Perletti, Greta	The Body of the Monster Between Science and Literature: An Introduction	Monstrous Anatomies. Literary and Scientific Imagination in Britain and Germany during the Long Nineteenth Century	Vandenhoeck & Ruprecht unipress		10446/53365
Calzoni, Raul Mario	Liminal Figurations of the Vampire in the German Enlightenment, Sturm und Drang and Romanticism	Monstrous Anatomies. Literary and Scientific Imagination in Britain and Germany during the Long Nineteenth Century	Vandenhoeck & Ruprecht unipress		10446/53367
Calzoni, Raul Mario; Kofler, Peter; Savietto, Valentina	Einleitung	Intermedialität – Multimedialität. Literatur und Musik in Deutschland von 1900 bis heute	Vandenhoeck & Ruprecht unipress	CISAM	10446/53371
Calzoni, Raul Mario	»Moments Musicaux«. W.G. Sebald und die Musik	Intermedialität – Multimedialität. Literatur und Musik in Deutschland von 1900 bis heute	Vandenhoeck & Ruprecht unipress	CISAM	10446/53373
Persi, Ugo	Viktor Erofeev v dialoge o "zagadochnoy russkoy dushe"	Mass media. Deystvitel'nost' - Literatura	Tverskoy Gosudarstvennyi Universitet		10446/53430
Sala, Michele	Deonticity and Authoritativeness in Hong Kong International Arbitration Awards	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/53464
Scotto, Fabio	Teoria e prassi della traduzione poetica	Rencontres: Bollettino della Società Italiana dei Francesisti (S.I.D.E.F.) : 2014-2015	Edizioni Saletta dell'Uva		10446/53485
Scotto, Fabio	L'idea del Novecento poetico francese in Carlo Bo: Valéry, Supervielle, Michaux	Carlo Bo e la letteratura del Novecento. Da Valéry a Garcia Lorca	Edizioni dell'Orso	CISAM	10446/53857
Garofalo, Giovanni	'La letra con sangre entra': la divulgación médico-sanitaria como herramienta ideológica de control de la mujer en 'Cultura Integral y Femenina' (1933-1934)	Discurso Médico. Reflexiones lingüísticas, históricas y lexicográficas	CELSB		10446/54030
Rosso, Stefano	Modes of Violence in Recent Westerns	Transcontinental Reflections on the American West: Words, Images, Sounds beyond Borders	Portal Education	ORA	10446/54119
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	“Crónica y ficción en Gabriel García Márquez: fuentes de una vocación universal, 1947-1953”	El legado de Macondo: antología de ensayos críticos sobre Gabriel García Márquez	Ediciones Universidad del Norte		10446/54374
Gennero, Valeria	"Adrienne Rich e l'arte del possibile"	L'arte del desiderio: omosessualità, letteratura, differenza	Il Mulino		10446/54618
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	Introducción del Coordinador	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	Centre du Recherches Latino-Américaines – Archivos; Alción editora		10446/55053
Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	Presentación	Así leí a García Márquez	Collage editores		10446/55066

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Rodriguez Amaya, Fabio Alberto	Bibliografia	Así leí a García Márquez	Collage editores		10446/55073
Guidotti, Francesca	The Dis-Appearance of the Body in an Age of Science: H.G. Wells's Invisible Man	Monstrous Anatomies: Literary and Scientific Imagination in Britain and Germany during the Long Nineteenth Century	Vandenhoeck & Ruprecht		10446/55367
Chierichetti, Luisa; Mapelli, Giovanna	Introducción	Discurso médico. Reflexiones lingüísticas, históricas y lexicográficas	CELSB		10446/55477
Chierichetti, Luisa	Una aproximación a la representación discursiva del vegetarianismo naturista: el artículo "La sífilis" en la revista Helios (1920)	Discurso médico. Reflexiones lingüísticas, históricas y lexicográficas	CELSB		10446/55496
Cuzzolin, Pierluigi	Identità e alterità fra i Celti	Contatto interlinguistico fra presente e passato	LED	CRiLeF	10446/55693
Calzoni, Raul Mario	Premessa	Walter Kempowski, Lei ha mai mai visto Hitler?	Sellerio		10446/56420
Corti, Ermino	Formas y representaciones de la violencia en La casa grande	Álvaro Cepeda Samudio Obra literaria	CRLA-Poitiers; Alción Editora		10446/56970
Cammarota, Maria Grazia	La storia di Donna Francesca che umilia i suoi spasimanti (Dec. IX,1) nelle versioni tedesche di Arigo e Hans Sachs	I novellieri italiani nella letteratura europea: rizomi e palinsesti rinascimentali	Accademia University Press		10446/57189
Calzoni, Raul Mario	Nota editoriale	Lei ha mai visto Hitler?	Sellerio		10446/57436
Calzoni, Raul Mario	Capitolo I	Lei ha mai visto Hitler?	Sellerio		10446/57442
Anesa, Patrizia	Explaining Science: The Popularization of Scientific Evidence in a Jury Trial	Variations in Specialized Genres: Standardization and Popularization	Narr Francke		10446/57517
Anesa, Patrizia; Locatelli, Francesca	Arbitration in Japan: Insights into the Arbitration Law and the JCAA Rules	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/57520
Anesa, Patrizia	Discursive Peculiarities of Indian Arbitral Awards	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/57523
Cuzzolin, Pierluigi	Vae drioghe, mi! Sull'interpretazione del clitico ghe in alcune varietà di veneto	Lingue e contesti: studi in onore di Alberto M. Mioni	Cleup	CRiLeF	10446/57755
Carobbio, Gabriella	Il Protokoll scientifico negli insegnamenti DaF	Scrivere il tedesco – varietà culturali, linguistiche, metodologiche nella scrittura accademica	Aracne		10446/57927
Grassi, Roberta	Reazioni all'errore ed eccezioni all'inevitabilità delle regole nella Didattica delle Lingue Seconde	La grammatica e l'errore: le lingue naturali tra regole, loro violazioni ed eccezioni	Bononia University Press		10446/57961
Renato, Ferlinghetti	Bergamo da 'Città parco' a fulcro di rigenerazione degli spazi aperti urbani e suburbani, per una nuova centralità delle aree di 'frangia urbana'	Iconemi 2015. Paesaggi abitati: prove di città e di cittadinanza. Agricoltura urbana per la rigenerazione sociale e territoriale	Sestante		10446/58017

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Renato, Ferlinghetti	S-Low Bergamo: green agricultural spaces in urban evolution	Centrality of territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante		10446/58081
Pellin, Tommaso	Rescuing China - Grammar as the keystone of a new Chinese culture in the first decades of 1900	Metasprachliche Reflexion und Diskontinuität: Wendepunkte, Krisenzeiten, Umbrüche	Nodus		10446/58323
Baldi, Philip; Cuzzolin, Pierluigi	'Uniformitarian Principle: dalle scienze naturali alla linguistica storica?	Modelli epistemologici, metodologie della ricerca e qualità del dato: dalla linguistica storica alla sociolinguistica storica	Franco Angeli	CRiLeF	10446/58618

Curatele (18)

Curatori	Titolo	Editore	Centro Ricerca	Cod. Aisberg
BIANCHI, MARINA	La conciencia en la poesía	Associazione per i Rapporti Culturali con la Spagna e l'America Latina		10446/32889
Gotti, Maurizio; Maci, Stefania; Sala, Michele	The Language of Medicine: Science, Practice and Academia	CELSB	CERLIS	10446/35418
Bianchi, Marina	Poesía de la Conciencia Crítica	Associazione Studi Iberici		10446/36585
Nunzia, Palmieri	Modelli abitativi	Università degli studi di Bergamo		10446/37417
Marti, Roland; Pesenti, Maria Chiara	Libro manoscritto e libro a stampa nel mondo slavo (XV-XX sec.)	Bulzoni		10446/37431
Angelini, Piervaleriano; Casari, Rosanna; Pesenti, Maria Chiara;	A tavola con Giacomo Quarenghi: una passeggiata tra gli aspetti legati al cibo in Russia attraverso la creatività del grande architetto bergamasco degli Zar	Ed. Lubrina		10446/38235
Gotti, Maurizio; Maci, Stefania; Sala, Michele	Insights into Medical Communication	Peter Lang	CERLIS	10446/40571
Bhatia, Vijay k; Gotti, Maurizio	Arbitration Discourse in Asia	Peter Lang		10446/47106
Bernard, Margherita; Rota, Ivana	Mujer, prensa y libertad (España 1883-1939)	Renacimiento		10446/47446
Consonni, Stefania; Cleto, Fabio	La versione di Josh	Saggiatore		10446/49067
Casti, Emanuela; Burini, Federica	Centrality of Territories: verso la rigenerazione di Bergamo in un network europeo	Sestante		10446/50022
Calandra, Benedetta; Corti, Ermino	“Impero seduttore”: il soft power nelle relazioni Stati Uniti-America Latina”	Editori internazionali riuniti	ORA	10446/50250
Calzoni, Raul; Perletti, Greta	Monstrous Anatomies: Literary and Scientific Imagination in Britain and Germany during the Long Nineteenth Century	Vandenhoeck & Ruprecht unipress		10446/53363
Calzoni, Raul Mario; Kofler, Peter; Savietto, Valentina	Intermedialität - Multimedialität. Literatur und Musik in Deutschland von 1900 bis heute	Vandenhoeck & Ruprecht unipress	CISAM	10446/53369
Heller, Dorothee; Hornung, Antonie; Redder, Angelika; Thielmann, Winfried	Europäische Wissenschaftsbildung – komparativ und mehrsprachig	Erich Schmidt Verlag GmbH & Co. KG		10446/53516
Chierichetti, Luisa; Mapelli, Giovanna	Discurso médico. Reflexiones lingüísticas, históricas y lexicográficas	CELSB		10446/55474

Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E COMUNICAZIONE

Visinoni, Alessandra Elisa; Ferrari, Riccardo; Tabacchini, Marco	Furio Jesi	Università degli Studi di Trento Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trento	10446/56443
Bani, Luca Erminio Bruno; Sirtori, Marco	Lo spazio tra prosa e lirica nella letteratura italiana: studi in onore di Matilde Dillon Wanke	Lubrina	10446/57739

Atti di convegno (12)

Autori	Titolo	Nome Convegno	Luogo Convegno	Centro Ricerca	Cod. Aisberg
Pesenti, Maria Chiara	Das Anekdotische im Lubok: interkulturelle Beziehungen	34. Tagung des "Arbeitskreis Bild Druck Papier", Bergamo, 29/05/2014-1/06/2014	Bergamo		10446/37434
Scirocco, Giovanni	Intransigenti e riformisti nel periodo della neutralità	L'Italia nella Grande Guerra. 1914-1915. L'anno delle scelte, XVI Scuola del Centro Giolitti, Cuneo-Cavour, 14-15 novembre 2014	Cuneo - Cavour		10446/45448
Bernini, Giuliano	Il primo confronto con una norma: percezione e analisi dell'input iniziale in L2	Colloque VALS-ASLA 2014	Lugano		10446/45752
PERSI, Ugo	Obraz Rossii v ital'janskikh mass-media	Mass-media i massovyje kommunikatsii: opyt, problemy, perspektivy	Belgorod (Russian Federation)		10446/48540
Scirocco, Giovanni Angelo	Socialisti italiani e programmazione. "Critica sociale" e "Mondo operaio"	La programmazione economica degli anni '60: quale la valutazione storica e quali le influenze sul Ticino? Convegno internazionale, 20- 21 marzo 2014 , Milano	Milano		10446/49057
Valtolina, Amelia	La presenza della poesia	Paul Celan in Italia. Un percorso tra ricerca, arti e media 2007-2014	Roma, Italy		10446/50466
Scirocco, Giovanni	Alla ricerca dell'autonomia. Livio Labor, la laicità e le Acli milanesi	Cattolicesimo, laicità e politiche di laicizzazione. Politica, cultura e fede nel secondo Novecento	Milano, Italy		10446/51145
Cuzzolin, Pierluigi	Reciprocals in Latin. A reappraisal	16th International Colloquium on Latin Linguistics	Uppsala, Sweden		10446/57851
Renato, Ferlinghetti	I valori ambientali e paesaggistici del complesso di S. Agostino: una risorsa per la città	Le "Casermette": nuova ricchezza per Bergamo	Bergamo		10446/58055
Pesenti, Maria Chiara	Le culte de Saint Nicolas dans la littérature et l'iconographie populaires en Russie	De l'Orient à l'Occident : le culte de saint Nicolas en Europe (Xe-XXIe siècles). Colloque international	Lunéville - Saint-Nicolas de Port, France		10446/58107
Garofalo, Giovanni	Quién paga la crisis: argumentación y marcos cognitivos en ámbito empresarial	XVIIIª edición de su Congreso triannual de la Asociación Internacional de Hispanistas.	Buenos Aires, Argentina		10446/59130
Chierichetti, Luisa	(Des)cortesía en la promoción del turismo musical: los festivales de música en Facebook	XVIIIª edición de su Congreso triannual de la Asociación Internacional de Hispanistas.	Buenos Aires, Argentina		10446/59133